ខ្មែរប៉ុស្តិ៍ ស.រ.អា
KhmerPost USA
Printing The Cambodian World News
VOL. 05 ISSUE 82 May 06th - 20th, 2011
សុបិន : (267) 253-3947, សែម : (781) 244-0522

MASSACHUSETTS
217 APPLETON ST.
LOWELL, MA 01852
PENNSYLVANIA
P.O.BOX 24357
PHILADELPHIA, PA 19120
RHODE ISLAND
NEW JERSEY

មាតិការឿង ទំព័រ

១- ជំណោះស្រាយសម្រាប់ទប់ស្កាត់.....០៥
២- អាថ៌កំបាំង និងសិល្បៈនៃជីវិត.....០៦
៣- ទិវាសម្រាប់មាតា និងយោបល់ព្រះសង្ឃ.....០៧
៤- The Cambodia Daily.....០៨
៥- Cambodian Community in Lynn,.....១០
៦- កំណើនសេដ្ឋកិច្ចនៅកម្ពុជា.....១៣
៦- OLNEY STANDS AGAINST.....១៦

ខ្មែរប៉ុស្តិ៍ចូលឆ្នាំថោះជាមួយសហគមន៍លីន_រីវៀ

ខ្មែរប៉ុស្តិ៍ ស.រ.អា

សំលៀកបំពាក់ស្ត្រីខ្មែរប្រមាណ ២០ឈុត បានត្រូវបង្ហាញខ្លួនដ៏ស្រស់បំព្រងនៅមុខអភិបាលក្រុងលីន ផូឌីត កិណ្ណីឌី និងអនុប្រធានគណៈក្រុមប្រឹក្សាក្រុងរីវៀ អែរ៉ា ណូវ៉ូសែលស្គី ចូលរួមដោយបញ្ញាវន្ត និងពាណិជ្ជករខ្មែរក្មេងចាស់ប្រមាណ១៥០នាក់នៅរាត្រីចូលឆ្នាំខ្មែរ ឆ្នាំថោះ ព.ស ២៥៥៥ ដែលរៀបចំឡើងដោយខ្មែរប៉ុស្តិ៍ ស.រ.អា សម្រាប់ជាកិត្តិយសដល់ ទីក្រុងលីន និងរីវៀ នៅមជ្ឈមណ្ឌលអតីតយុទ្ធជនថ្ងៃទី២៣ មេសា ២០១១ ។

សុផលីណា ជាអ្នកតុបតែងឱ្យមានកម្មវិធីបង្ហាញម៉ូតជាលើកដំបូងបង្អស់នៅរដ្ឋម៉ាសាឈូសែត នារាត្រីនោះបានប្រើពេលជាងមួយខែសម្រាប់តុបតែងបង្ហាត់បង្ហាញក្រុមនារីបង្ហាញម៉ូត១៥រូបរបស់ខ្លួនដោយគ្មានគិតនឿយហត់ ហើយលទ្ធផលនៃរាត្រីនោះ គឺបានធ្វើឱ្យភ្ញៀវមានចិត្តរំភើប និងចាប់ចិត្តឥតឧបមា ។ ការតុបតែងសាលទទួលភ្ញៀវពណ៌ស និងផ្កាឈូករបស់ សុជាលីណា នាថ្ងៃនោះ ក៏ដូរដោយភ្លេងសម័យញាប់រន្ទើន បានលើកលំអរ មិនត្រឹមតែតួរនារីម៉ូតរបស់នាងតែប៉ុណ្ណោះទេ ថែមទាំងលើកសម្រស់ភ្ញៀវឱ្យរីកស្រស់បស់ រីករាយថែមទៀត ។

អគ្រា នារាត្រីនោះជាពិធីករពីរភាសាបានធ្វើការណែនាំពិធីដ៏សំខាន់សម្រាប់សហគមន៍ខ្មែរឱ្យមានមោទនភាពខ្ពស់ដោយប្រយោគខ្លីៗ និងសំខាន់ជូនភ្ញៀវស្តាប់ដោយគ្មានការធុញទ្រាន់ ។ (តទៅទំព័រទី ២០)

សុផលីណា កំពុងបង្ហាញកម្មវិធីបង្ហាញម៉ូតសំលៀកបំពាក់ខ្មែរ

ព្រះរាជពិធីមង្គលការព្រះអង្គម្ចាស់វិលីយាមជាមួយនាងខេត

ដោយ : គិម វិមល

•••កម្មវិធីទូរទស្សន៍ដែលមនុស្សលោកតាមដានច្រើនជាងគេនាថ្ងៃសុក្រទី២៩ ខែមេសាកន្លងទៅ គឺព្រះរាជពិធីមង្គលការនៅព្រះរាជវាំង ប៊ើមីងហ្គាម នៃចក្រភពអង់គ្លេស រវាងព្រះអង្គម្ចាស់ វិលីយាម ជាអនាគតស្តេចចក្រភពលំដាប់ទីពីរជាមួយនឹងនាង ខេត ដែលកើតក្នុងត្រកូលរាស្ត្រសាមញ្ញម្នាក់ ។

កាសែតនៅយូរ៉ុប ចុះផ្សាយថ្ងៃទី១ ខែឧសភានេះថា : "ព្រះអង្គម្ចាស់ទំនងជានឹងយាងចេញទៅសម្រាករាត្រីទឹកឃ្មុំជាមួយនាង ខេត នៅចុង ខែឧសភានេះចំនួន១០ថ្ងៃ នៅកោះសេស្សែស ដែលស្ថិតនៅកណ្តាលមហាសាគរឥណ្ឌា (តទៅទំព័រទី ១៩)

ប៊ីនឡាដេន ឈប់ធ្វើភេរវកម្មបានទៀតហើយ

ខ្មែរប៉ុស្តិ៍ ស.រ.អា

•••មេភេរវកម្មដ៏ធំក្នុងលោក ប៊ីនឡាដេន បានត្រូវកងកម្លាំងទ័ពពិសេសអាមេរិកាំងសម្លាប់បានកាលពីថ្ងៃអាទិត្យ ទី១ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១១នេះ កន្លែងលាក់ខ្លួនសម្ងាត់មួយនៅអាបូតាបាត មិនឆ្ងាយប៉ុន្មានពីទីក្រុងអ៊ីស្លាមាបាត នៃប្រទេសប៉ាគីស្ថាន ។ គេនៅចាំបានថា គឺប៊ីនឡាដេន នេះហើយដែលជាមេក្លោងនៃចលនាភេរវកម្មសាសនាអ៊ីស្លាមអាល់កៃដា ដែលបានរៀបគម្រោងពង្វាងយន្តហោះស៊ីវិលឱ្យបើកបុកអាគារទល់មេឃនៅញូវយ៉ក និងអាគារបញ្ជាការទ័ពអាមេរិកាំង ប្រកបដោយជោគជ័យ នាឆ្នាំ២០០១។ (តទៅទំព័រទី ០៤)

GATEWAY FAMILY DENTAL
NOW OPENED AT GATEWAY CENTER II (978) 455-5044
151 WARREN STREET, SUITE 120 LOWELL, MA 01852
(Same building as Social Security/near the courthouse)

DR. SERENA B. CHUOP
Dr. Serena B. Chuop was born in Cambodia. She received her Bachelor of Science from Boston University and went on to graduate from Boston University Goldman School of Dental Medicine in the year 2000. For over 10 years, she has been in private practices providing all aspects of General Dentistry. Dr. Chuop has opened a brand new state of the art dental practice that includes digital x-ray, paperless patient chart system, and brand new dental equipments.

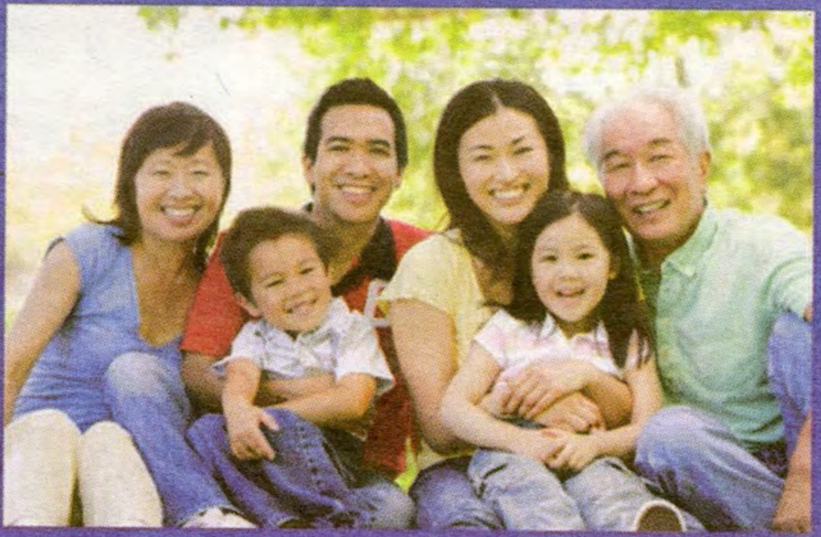
WE PROVIDE ALL SERVICES INCLUDING: យើងផ្តល់នូវសេវាដូចខាងក្រោមនេះ
- CLEANING
- FILLINGS
- BONDINGS
- COSMETIC DENTISTRY
- CROWNS/BRIDGES
- DENTURES
- IMPLANTS
- EXTRACTIONS
- TEETH WHITENING
- VENEERS
- EMERGENCY DENTAL TREATMENT
- ROOT CANAL TREATMENT
- DENTAL SERVICES TO CHILDREN
- សំអាតធ្មេញ
- បំពេញធ្មេញប្រហោង
- ថ្នាំសំរាប់ការពារធ្មេញ
- ធ្មេញពាក់ជំនួសធ្មេញដែលបាក់
- ក្រាសធ្មេញពាក់
- ដាំធ្មេញតាមរន្ធធ្មេញចាស់
- ដកធ្មេញ
- ធ្វើធ្មេញឱ្យសស្អាត
- វ៉ែរនីស្រោបធ្មេញ
- ព្យាបាល និងការពារធ្មេញជាទៀងទាត់
- ព្យាបាល ឫសថ្គាមធ្មេញ
- សេវាព្យាបាលសំរាប់កុមារ

MOST DENTAL INSURANCES ACCEPTED INCLUDING MASSHEALTH FOR KIDS FINANCING AVALIABLE
យើងទទួលនូវគ្រប់ អ៊ិន ស៊ូរ៉ែន Masshealth for Kids
យើងសំរួលការបង់ថ្លៃព្យាបាលប្រចាំខែ
CALL FOR YOUR FREE CONSULTATION (978) 455-5044

ពេទ្យធ្មេញសម្រាប់គ្រួសារ ហួ ឌួង

466 Merrimack Street. Lowell, MA 01854
(Near City Hall)/ 978-441-1005

HOA DUONG, D.M.D., P.C.
GENERAL DENTISTRY



គ្រូពេទ្យជំនាញនិងមានបទពិសោធន៍
ច្រើនឆ្នាំក្នុងការពិនិត្យ
ថែរក្សា និងព្យាបាលជម្ងឺធ្មេញទូទៅ

Open: Monday, Tuesday, Wednesday, and Friday
from 10 a.m. – 6 p.m.
Saturday: from 10 a.m. – 4 p.m.
Closed: Thursday & Sunday
We accept all dental insurance & Medicaid

យើងទទួលយកគ្រប់ក្រុមហ៊ុន
ធានារ៉ាប់រងសុខភាព និងការធានារ៉ាប់រង
សុខភាពមនុស្សចាស់

យើងបើកទ្វារទទួលភ្ញៀវ ៥ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍
បិទទ្វារ : ថ្ងៃព្រហស្បត្តិ៍ និងថ្ងៃ អាទិត្យ

ទូរស័ព្ទដើម្បីណាត់ជួប (978) 441-1005
ម៉ោងធ្វើការពីម៉ោង 10ព្រឹក ដល់ 6ល្ងាច
ថ្ងៃសៅរ៍ ពីម៉ោង 10ព្រឹក ដល់ 4រសៀល
យើងមានបុគ្គលិកនិយាយភាសាខ្មែរ

ទិវាស្វែងយល់អំពី សុខភាពសម្រាប់ ស្រ្តី អាស៊ី-អាមេរិកាំង ឆ្នាំទីប្រាំពីរ

ថ្ងៃសៅរ៍ ទី៤ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១១

ម៉ោង ១០ ព្រឹក ដល់ ២:៣០ រសៀល

នៅសណ្ឋាគារ **Sheraton Philadelphia City Center Hotel**

អាស័យដ្ឋាន៖ **17th & Race Streets, Philadelphia**

*សិក្ខាសាលាស្ដីអំពីសុខភាពស្រ្តី មានជាភាសាអង់គ្លេស និងភាសាអាស៊ីផ្សេងៗ ដោយឥតគិតថ្លៃ

ភូមា • ខ្មែរ • ចិនកុកងឺ • ចិនកន្តាំង • គូចារ៉ាទី • ហិនឌី • ឥណ្ឌូណេស៊ី • កូរ៉េ • មេឡាយ៉ាឡាំ • ណេប៉ាល់ • វៀតណាម

*សិក្ខាសាលាសម្រាប់អ្នកនៅរស់ពីរោគមហារីក និងអ្នកមើលថែរបស់ពួកគេ ដោយឥតគិតថ្លៃ

*នឹងផ្ដល់ជូននូវអាហារពេលថ្ងៃ

*មានគ្រឿងកំសាន្តពីសហគមន៍អាស៊ី

*មានព័ត៌មានផ្សេងៗអំពីសហគមន៍អាស៊ី

*ចុះឈ្មោះថតសុដន់ការពាររោគមហារីក (mammograms) ដោយឥតគិតថ្លៃ

American Cancer Society®

THE OFFICIAL SPONSOR OF BIRTHDAYS.®

SUSAN G. KOMEN FOR THE CURE. PHILADELPHIA

cancer.org | 1.800.227.2345
komenphiladelphia.org | 215.238.8900

✂ -

លិខិតបំពេញដើម្បីចុះឈ្មោះ

សូមផ្ញើលិខិតចុះឈ្មោះនេះមកវិញឲ្យទាន់ **ថ្ងៃសុក្រ ទី២៧ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១១**

ឈ្មោះ៖ ______________________________ លេខទូរស័ព្ទ៖ ____________________

អាស័យដ្ឋាន៖ ____________________ ទីក្រុង៖ __________ រដ្ឋ៖ _____ លេខតំបន់៖ __________

*សូមរើសយកសិក្ខាសាលាតែមួយគត់៖

☐ សិក្ខាសាលាសម្រាប់សុខភាពស្រ្តីទូទៅ ឬ ☐ សិក្ខាសាលាសម្រាប់អ្នកនៅរស់ពីរោគមហារីក និងអ្នកមើលថែរបស់ពួកគេ

សូមផ្ញើទៅ៖ Wan Ling Hung, American Cancer Society, 1626 Locust Street, Philadelphia, PA 19103
ទូរសារ៖ 215.985.5406 ទូរស័ព្ទ៖ 215.985.5307 (ភាសាអង់គ្លេស)

ទូរស័ព្ទ៖ Cambodian Association of Greater Philadelphia, 215.324.4070 (ខ្មែរ) ឬ PASSi, 215.572.1234 (ភាសាខ្មែរ)

សូមថ្លែងអំណរគុណជាពិសេសដល់៖

GlaxoSmithKline Oncology NOVARTIS ONCOLOGY UnitedHealthcare (Cambodian)

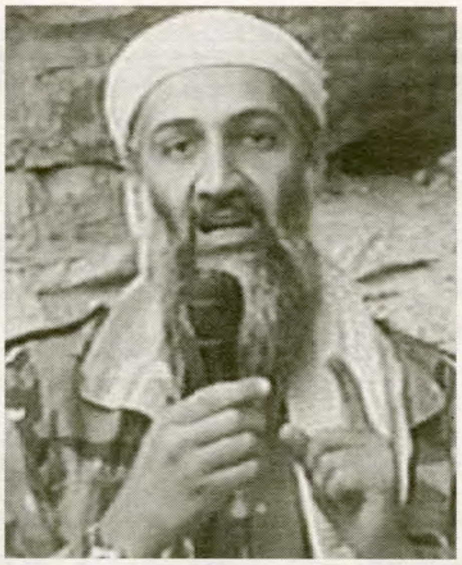
តមកទំព័រទី ០១

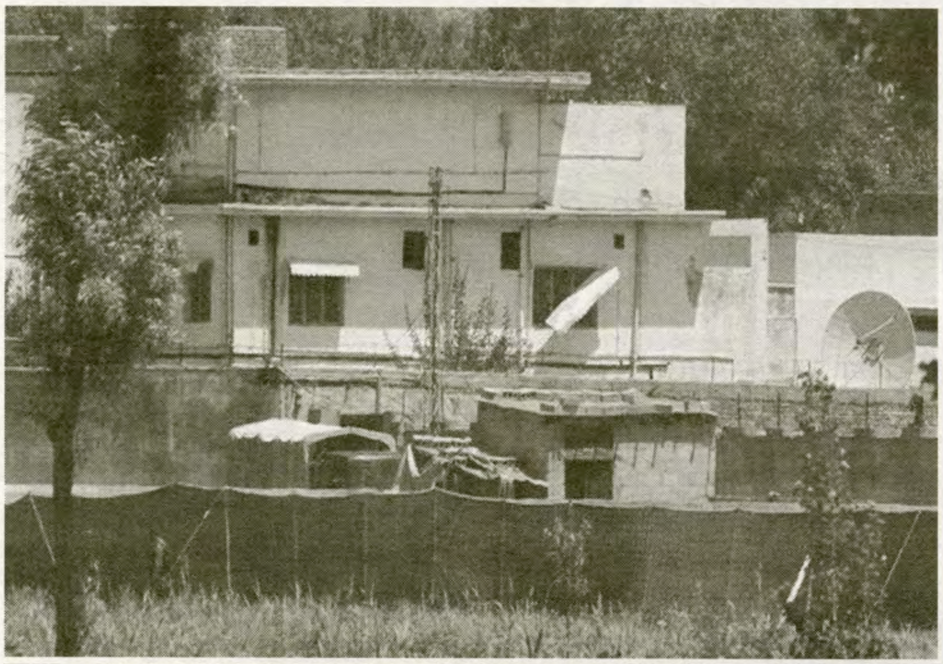
ប៊ីនឡាដេន ឈប់ធ្វើភេរវកម្ម...

ជោគជ័យរបស់អាល់កៃដានេះ ដែលបានសម្លាប់ជនអាមេរិកាំងប្រមាណ៣ពាន់នាក់ ប៉ុន្តែការវាយបករបស់សហរដ្ឋអាមេរិក និងសម្ព័ន្ធមិត្តបានកំទេចប្រទេសដែលផ្ដល់ជម្រកឱ្យភេរវករពីរឱ្យទៅជាផេះ ឬរូបភាពដឹកនាំប្រទេសទាំងស្រុង ហើយនៅតែយកជីវិតរបស់ ប៊ីនឡាដេន នៅតែមិនបាន ។

ស្នាដៃកងកម្លាំងពិសេសអាមេរិកាំង :

ក្នុងសេចក្ដីរាយការណ៍ដំបូង ដែលគេពុំទានបញ្ចេញរូបខ្មោច ប៊ីនឡាដេន នៅឡើយបាននិយាយថា កងម្លាំងប្រមាណ ១៥នាក់ បានចូលទៅធ្វើប្រតិបត្តិការណ៍កុម្មង់ដូរយៈពេល៤០នាទី នៅក្នុងបរិវេណដីដ៏ធំមួយ ហ៊ុំព័ទ្ធទៅដោយជញ្ជាំងខ្ពស់ព័ទ្ធជុំវិញអាគារដ៏ស្កុកស្ដមមួយ សង់នៅខាងជើងអ៊ីស្លាមបាត ។ ប៊ីនឡាដេន មានបំណងតបតមិនគ្រប់ល់ខ្លួននាពេលរាត្រីដែលកងកម្លាំងវាយឆ្មក់ចូលមកដល់រួចជាស្រេច បានត្រូវកងឆ្មក់បាញ់សម្លាប់ បើទោះជា ប៊ីនឡាដេន យកស្ត្រីម្នាក់មកពាំងគ្រាប់កាំភ្លើងឱ្យស្លាប់ជួសក៏ដោយ អ្នកការពារម្នាក់ទំនងជាកូនរបស់ ប៊ីនឡាដេន ក៏ត្រូវសម្លាប់ ស្ត្រីពីរនាក់ទៀតបានរងរបួស ។





ប៊ីនឡាដេន ជានរណា?

ប៊ីនឡាដេន ជាកូនអ្នកមានសម្បត្តិមួយរូប កើតនៅឆ្នាំ១៩៥៧ នៅ ជេដា ។ គេគឺជាកូនទី១៧នៃគ្រួសារមួយដែលឪពុកមានកូន៥២នាក់ គេរៀនបានក៏វិតវិស្វករស៊ីវិល ហើយចូលចលនាមូយ៉ាឌីន ឆ្នាំ១៩៧៩ ដើម្បីច្បាំងនឹងសូវៀត នៅអាហ្វគ្កានីស្ថាន ។ ចម្បាំងនេះ ប៊ីនឡាដេន បានតស៊ូយ៉ាងស្វិតស្វាញរហូតដល់មានកាពេញចិត្តពីស.រ.អា ប្រធានាធិបតី រ៉េគ្កាន ហៅ ប៊ិនឡាដិន និងក្រុមមូយ៉ាឌីន ថាជា "អ្នកច្បាំងដើម្បីសេរីភាព" ហើយផ្ដល់ជំនួយ និងបង្ហាត់ហ្វឹកហ្វឺនទៀតផង ។ ឆ្នាំ១៩៨៥ ប៊ីនឡាដេន បានពង្រីកចលនារបស់ខ្លួន បង្កើនកម្លាំងទ័ពនៅតាមព្រំប្រទល់អាហ្វគ្កានីស្ថាន និងប៉ាគីស្ថាន ដោយប្រើសម្បត្តិឪពុកជាមហាសេដ្ឋីហើយពិភពអារ៉ាប ក៏គាំទ្រក្នុងការបង្កើតមជ្ឈមណ្ឌលហាត់ហ្វឹកហ្វឺនផង ។ ឆ្នាំ (តមកពីលេខមុន) ១៩៨៨ ប៊ីនឡាដេន បានជួបចលនាអាល់កៃដា ឆ្នាំ១៩៨៩ ដោយសារសហភាពសូវៀតដួលរំលំ ប៊ីនឡាដេន ក៏ក្លាយទៅជាវិរៈបុរសនៃពិភពអារ៉ាប បន្តិចក្រោយមកក៏បង្ហាញសញ្ញាកាន់តែខ្លាំងប្រឆាំងនឹង ស.រ.អា ដើម្បីអាល់កៃដា ដូចជា ការដាក់គ្រាប់ផ្ទុះនៅ World Trade Center ឆ្នាំ១៩៩៥ ខែកុម្ភៈ ដូចជា ការវាយប្រហារនៅខែតុលា ឆ្នាំ១៩៩៣ ធ្វើឱ្យអាមេរិកាំងស្លាប់១៨នាក់ នៅម៉ូហ្គាឌីស៊ូ និងនៅក្រោយបង្អស់ថ្ងៃទី១១ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០១ ក្រុមភេរវកម្ម១៩រូប បានបូជាជីវិតដើម្បី អាល់កៃដា តែ ប៊ីនឡាដេន ដែលបានធ្វើ ឱ្យមនុស្សស្លាប់ចំនួន២៩៧៤នាក់នៅសហរដ្ឋអាមេរិក ជននេះក៏បានក្លាយជាសត្រូវស្លាប់រស់របស់សហរដ្ឋអាមេរិក ពីថ្ងៃបើកយន្តហោះបុកអាគារភ្លោះ និងបញ្ចកោណនោះមក ។

អបអរសាទរ ប៊ីនឡាដេន ស្លាប់ :

សហរដ្ឋអាមេរិកជាពិសេស បានទទួលដំណឹងនេះប្រកបដោយអំណររីករាយ និងប្រកបដោយក្ដីសង្ឃឹមថា អនាគតល្អនឹងត្រឡប់មកវិញឆាប់ៗនេះហើយ ។ នៅឯកម្ពុជាឯណោះ ក៏បានមនុស្សចូលរួមយ៉ាងកកកុញ រីករាយនឹងការស្លាប់របស់ភេរវកម្មនេះដែរ ។ ក៏ប៉ុន្តែគេពុំទាន់ឃើញសញ្ញានៃការប៉ងធ្វើការសងសឹងរបស់ភេរវករ ដែលស្រឡាញ់ ប៊ីនឡាដេន មកលើជនស៊ីវិលអាមេរិកាំងនោះនៅឡើយទេ ក្រៅពីនោះគេឃើញមានការប្រុងប្រយ័ត្នក៏រិតខ្ពស់របស់ប៉ូលីសអាមេរិកាំង កុំឱ្យការសឹងសឹកអាចកើតឡើងបាន ៕

កំណាព្យមិត្តអ្នកអាន
(បទពាក្យ ៧)

សួស្តីឆ្នាំថ្មីសិរីមង្គល !...

សួស្តីឆ្នាំថ្មីជ័យជយា
ឧបទ្រពចង្រៃអន្តរាយោ
ឆ្នាំថ្មីចិត្តថ្មីខន្តីធម៌
សូន្យសោះអស់ខ្វល់វល់សាមាន្យ
ធ្វើបុណ្យធ្វើទានមានមេត្តា
ទទឹងទាស់ទែងក្រែងបាត់យស
គោរពមាតាមាត្រាច្បាប់
លះបង់ចិត្តបាបកុំរែកពន់
យកពាក្យម៉ែឪគ្រូបាធ្យាយ
ជាត្រីវិស័យច្នៃទិទស្សន៍
ស្រោចទឹកស្រង់ព្រះជម្រះផង់
សទ្ធាក្នុងចិត្តចង់បានល្អ
ឆ្នាំថ្មីប្រុសស្រីផងទាំងឡាយ
អប់រំកូនចៅឱ្យខំរៀន
កាមរាគស្រើបស្រាលក្រាលក្រាស់ក្រៃ
គួរគិតកាត់ផ្ដាច់ផ្ដើមថៃធ្នូន
រៀបចំបោសច្រាសផ្ទះសំបែង
ទៀនធូ ផ្លែឈើមានម្លូស្លា
អាយុ វណ្ណៈ សុខៈ ពលៈ
ជួបជុំកូនចៅផៅរៀងអាយ
សូមជួយគាំពារ រក្សាថៃ
ទមិឡខ្មាំងសត្រូវអន្យតិរ្ថិយ
ស្រីមង្គលាមហាតេជោ
នាំមកសុខោដល់សន្តាន ។
សិរីបវរសាយសព្វឋាន
គ្រប់ប្រាណប្រិមប្រិយរាសីខ្ពស់ ។
ស្តាប់លោកទេសនាស្មាលាឈ្លោះ
ជួបជួយសង្គ្រោះទុគិតជន ។
ត្រូវស្តាប់ត្រង់ត្រាប់អ្នកមានគុណ
ព្រៀងលានិរះគន់អសោចឈ្មោះ ។
និងពាក្យតាយាយគ្រាន់ពិគ្រោះ
ក្តីមោះទ្រគោះកុំបង្ក ។
លំអុតឱនផ្គង់ស្មោះស
ជាតិក្រោយលែងក្រជួបធនធាន ។
ចូរជៀសឱ្យឆ្ងាយពីគ្រឿងញៀន
ខំរកទើបមានទ្រព្យជាប់ខ្លួន ។
ឆ្លងរោគប្រល័យជាប់ផ្ទួនៗ
សុខភាពមាំមួនមុខមាត់ថ្លា ។
ដាក់តុតុបតែងតាំងភ្ញីផ្កា
ទឹកកា ទឹកអប់គ្រប់គ្រឿងថ្វាយ ។
ខ្មែរគ្រប់ជាន់ថ្នាក់សុខសប្បាយ
តែងកាយទទួលទេព្តាថ្មី ។
សូមជាតិខ្មែរជួបសុខសួស្តី
ដែលប្លន់ទឹកដីឱ្យវិនាសហោង ៕

លោក អ៊ុក សៅបុល
នៅទីក្រុងលីន. ម៉ាស្សាឈូសិត្តស៍

ចាប់បើកហើយ

Bright Smiles
DENTAL
724 Chelmsford Street. Lowell, MA 01851
Tel. 978-455-4039. Xuan Duong, DMD.
(Inside Stairway Plaza, Next to Lowe´s)
"Open Early, Open on weekend, Close late"

ពេទ្យធ្មេញសំរាប់គ្រួសារ

- ត្រួតពិនិត្យធ្មេញ ទៀងទាត់ពេល
- សំអាតធ្មេញ
- ជំងឺចិញ្ចាញធ្មេញ
- ដកសសៃធ្មេញ
- ស្រោប-តម្រឹម និងប៉ះធ្មេញ
- ធ្វើធ្មេញឱ្យស
- បំពេញធ្មេញប្រហោង
- ដកធ្មេញ

យើងមានអ្នកនិយាយភាសាខ្មែរ-អង់គ្លេស-ស្បានីស និងវៀតណាម
សូមទូរស័ព្ទ (978) 455-4039 ដើម្បីណាត់ជួបនាថ្ងៃនេះ

ពិសេសទៅទៀត

អ្នកជំងឺចាយប្រាក់ខ្លួនឯង
$60 សំរាប់សំអាតធ្មេញជាធម្មតា
(លើកលែងតែជំងឺនៅចិញ្ចាញធ្មេញ)

- **មិនយកថ្លៃ "ខូ ប៉េយ"** សំរាប់ដកធ្មេញ បិទធ្មេញប្រហោង និងសំអាតធុនខ្ពស់ជូនដល់អ្នកមកព្យាបាល ២០០នាក់ដំបូងគេ ។
- យើងទទួលយកគ្រប់ អិនស្វ៊ិន រាប់ទាំង MASSHEALTH ផងដែរ ។

ដំណោះស្រាយសម្រាប់ទប់ស្កាត់ការបាត់បង់ទឹកដីខ្មែរ

ដោយ : ពិន សំខុន

•••សេចក្តីប្រកាស មួយដែលផ្សាយដោយ
ាជិកសភាខ្មែរ ដែលបានគេចខ្លួនពីការចាប់ចង
យរដ្ឋាភិបាលលោក ហ៊ុន សែន ទៅកាន់ប្រទេស
ាំង គឺលោក សម រង្ស៊ី បានចេញផ្សាយកាលពីថ្ងៃ
៧ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១១ ស្តីពីបុព្វហេតុដែល
្តាលឱ្យមានការប្រឈមមុខអាវុធដាក់គ្នារវាង
-ថៃ ថាមកពីថៃឈ្លានពានផងហើយ និងមកពី
មត្ថភាពរបស់រដ្ឋបាល លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន

ន ផង។ លោក សម រង្ស៊ី មើលឃើញដំណោះ
ាយតែមួយគត់ដែល មានប្រសិទ្ធភាព គឺឱ្យមក
វត្តន៍កិច្ចព្រមព្រៀងក្រុងប៉ារីសស្តីពីកម្ពុជា ឆ្នាំ
៩១ វិញ ។

រដ្ឋបាលលោក ហ៊ុន សែន យល់ព្រមឱ្យមានភាគី
គឺអាស៊ាន មកជាអាជ្ញាកណ្តាលតែរដ្ឋបាល លោក
ស៊ីត មិនព្រមជជែកឱ្យមានភាគីទីបីណាទៀតទេ
ជែកតែជាមួយភាគីខ្មែរតែប៉ុណ្ណោះ ។ លោក សម
បានពន្យល់មូលហេតុដែលបង្កាត់ភ្លើងសង្គ្រាម
ះថា " ការថ្លោះធ្លោយដ៏ធ្ងន់ធ្ងរនេះ គឺដោយសារ
ដ្ឋាភិបាល ហ៊ុន សែន ការពារតែព្រំដែនខាងលិច
ល់ជាមួយប្រទេសថៃ តែមិនព្រមការពារព្រំដែន
ងកើត ដោយមិនចង់ ឬមិនហ៊ានតទល់ជាមួយ
ទេសវៀតណាម ។ ផ្ទុយទៅវិញ រដ្ឋាភិបាល ហ៊ុន សែន បណ្តោយឱ្យប្រទេសវៀតណាម បង្ខិតព្រំដែន ចូលមកក្នុងដែនដីប្រទេសកម្ពុជា ធ្វើឱ្យប្រទេសយើង បាត់បង់ទឹកដីកាន់តែច្រើនទៅៗ ។

ដោយសារការអនុវត្តកិច្ចព្រមព្រៀងទីក្រុងប៉ារីស នឹងតម្រូវឱ្យទាំងប្រទេសថៃ ទាំងប្រទេសវៀតណាម បញ្ចប់ការឈ្លានពានរបស់ខ្លួនមកលើប្រទេសកម្ពុជា រដ្ឋាភិបាល ហ៊ុន សែន មិនហ៊ានលើកយកកិច្ចព្រមព្រៀងទីក្រុងប៉ារីសនេះ មកសំអាងទេពីព្រោះខ្លាចប្រទេសវៀតណាមប្រតិកម្មជំទាស់ ។ ទោះជាប្រទេសវៀតណាម បានលេបទឹកដីប្រទេសកម្ពុជាច្រើនយ៉ាងណាក៏ហើយទៅដោយក្តីក្នុងពេលថ្មីៗនេះក៏រដ្ឋាភិបាល ហ៊ុន សែន មិនហ៊ានប្រកែកអ្វីទេ ហើយនៅតែខិតខំបំពេញចិត្តប្រទេសវៀតណាមជានិច្ច ។

លក្ខណៈរណបនៃរដ្ឋាភិបា ហ៊ុន សែន ក្រោមបញ្ជារបស់ប្រទេសវៀតណាម គឺជាកត្តារារាំងដល់ការអនុវត្តកិច្ចព្រមព្រៀងទីក្រុងប៉ារីស ដែលជាហេតុអ្វីឱ្យប្រទេសកម្ពុជាបាត់បង់ទឹកដីទាំងខាងលិចផងទាំងខាងកើតផង ហើយធ្វើឱ្យប្រទេសយើងប្រឈមមុខសង្គ្រាមជាមួយប្រទេសថៃថែមទៀត ។

បច្ចុប្បន្នសង្គ្រាមជាមធ្យោបាយហួសសម័យ ហើយក្នុងការដោះស្រាយវិវាទព្រំដែន ។ ដើម្បីការពារទឹកដីរបស់ខ្លួនប្រទេសកម្ពុជាត្រូវប្រើប្រាស់តែមធ្យោបាយសន្តិវិធី តាមផ្លូវច្បាប់ ផ្លូវនយោបាយ និងផ្លូវទូតតែប៉ុណ្ណោះ ។

មើលឃើញមូលហេតុ និងទង្វើរបៀបនេះហើយ តើត្រូវធ្វើរបៀបណា ដើម្បីបញ្ចប់ជម្លោះខ្មែរ-ថៃ ជាស្ថាពរបាន លោក សម រង្ស៊ី បានបន្តយោបល់ថា "ប្រជារាស្ត្រខ្មែរ ត្រូវតែតម្រូវឱ្យរដ្ឋាភិបាល ហ៊ុន សែន ប្រើប្រាស់មធ្យោបាយអហិង្សា គ្មានចំណាយញើសឈាមប្រជារាស្ត្រដូចគ្នាអញ្ចឹងដែរ ដើម្បីការពារទឹកដីប្រទេសកម្ពុជាទាំងខាងលិច ទាំងខាងកើត។ មធ្យោបាយបែបនេះ គឺមែនតែតាមរយៈការអនុវត្តកិច្ចព្រមព្រៀងទីក្រុងប៉ារីស ស្តីពីកម្ពុជា ។ បើរដ្ឋាភិបាល ហ៊ុន សែន មិនអាចធ្វើបានដូច្នេះទេ ត្រូវតែរដ្ឋាភិបាលនេះ ចុះចេញពីតំណែង ដើម្បីឱ្យប្រទេសកម្ពុជាជៀសវាងសង្គ្រាម និងការបាត់បង់ទឹកដី ទាំងខាងលិច ទាំងខាងកើត ។

ម្យ៉ាងវិញទៀត យើងមិនត្រូវបណ្តោយឱ្យរដ្ឋាភិបាល ហ៊ុន សែន យកជម្លោះជាមួយថៃនៅខាងលិចធ្វើជាកលល្បិចនយោបាយ ដើម្បីបង្វែរអារម្មណ៍ និងកំហឹងប្រជារាស្ត្រខ្មែរពីការឈ្លានពានរបស់យួននៅខាងកើត ។ យើងក៏ត្រូវតែប្រុងប្រយ័ត្នផងដែរកុំឱ្យរដ្ឋាភិបាល ហ៊ុន សែន យកជម្លោះជាមួយថៃធ្វើជាកលល្បិចនយោបាយ ដើម្បីបិទបាំងអំពើពុករលួយរបស់ខ្លួន ដែលកំពុងឃុបឃិតជាមួយនឹងក្រុមហ៊ុនបរទេសទុច្ចរិតនោះទេ" ។

ការងាកមកមើលការរំលឹកប្រជាជាតិរបស់លោក សម រង្ស៊ី អំពីព្រឹត្តិការណ៍ដ៏លំបាកយល់នៅកម្ពុជា ដោយសារការបំពុលបរិយាកាសព័ត៌មានសេរីនេះ បានត្រូវធ្វើឡើងច្រើនលើកច្រើនសារ ដោយសារការនិយាយផង បង្ហាញផង ធ្វើសកម្មភាពផង ក៏ប៉ុន្តែបានទទួលផលដោយភាពគាំទ្រតិចតួចពីសំណាក់ពលរដ្ឋខ្មែរក្រៅប្រទេស ដែលចូលចិត្តចាក់ខ្សែជាជាងចាក់ឱ្យចំរឿងត្រូវ ។ ជាមួយគ្នានោះដែរ នៅបច្ចុប្បន្ននោះ មានចរន្តសាកលលោកពិសេសមួយ ដែលកំពុងប្រុងកាត់ទោសមេដឹកនាំដែលនៅក្រាញយូរយាក្នុងអំណាច ឱ្យរបូតខោអាវ សក្តិយសយ៉ាងប្រសិទ្ធភាព ដោយគ្មានការក្រើនរំលឹកពីបក្សប្រឆាំង ឬក្រុមសាសនាដណ្តើមអំណាចរដ្ឋណាមួយនោះទេ ។ គ្មាននរណានឹកដល់ពិធីការពារស្រលាញ់ជាតិមួយនេះថា មានឋាមពលគ្រប់គ្រាន់អាចដោះ ស្រាយបញ្ហាជាតិបានទេ មុននឹងប្រទេសទុយនេស៊ី ប្រទេសអេហ្ស៊ីបឥឡូវប្រទេសលីប៊ី កំពុងត្រូវផ្តួលរំលំបានដោយកម្លាំងគ្មានមុខមួយថ្មីស្រឡាងនេះ ។

ចលនានៃព័ត៌មានសេរី បានពង្រឹងចិត្តមនុស្សមិនឱ្យងាករេពីការយល់ត្រូវ ពីគំរូស្នេហាជាតិពីការរើបំរះចេញពីទាសភាព ទង្វើនេះបក្សប្រឆាំងបានខំប្រឹងប្រែងដែរ តែចំពោះការដណ្តើមយកអំណាចរដ្ឋផ្ទាល់ខ្លួន ៕

KhmerPost USA, LLC
East Coast Publication

Pin Samkhon,
Publisher & Editor-in-Chief
Email: pinsamkhon@gmail.com
Staff Writers: **Loeum Im,**
Audria Chea, Sovan Heng

Contributed Writers:
Mam Yin, Kim Phien,
Lanica Angpak, & Dannely Sam
KhmerPostLowell@gmail.com

Soben Pin
Marketing Director
KhmerPostUSA@gmail.com
267-253-3947
Sam Khoeun
Sales Consultant
(781) 244-0522

Design Staffs:
Leang Heng & Doch Vuthy

KhmerPost USA, LLC is an independent newpaper that aims to facilitate mass communication among the Cambodian communities, their neighboring communities, and families. We aim to address local, community, and national news; and give an insight into Cambodia & global news. We also strive to bridge the language and cultural gaps and reduce social isolation by publishing in Khmer & English. It published twice a month in Pennsylvanian & Massachusett.

Semimonthly edition subscription is available within the U.S. & Canada at $60.00 and 70 Euros in Europe per year. Money order or check is accepted and made payable to:
U.A.M.G.
P.O. Box 24357
Philadelphia, Pa 19120

The Khmer Post has full authorization from Bernard Krisher, the publisher of the Cambodia Daily to reproduce all the articles that are produced by the Cambodia Daily free of charge effective date: 6/19/2009

ART OF WELLNESS CENTER

Art of Wellness
"Integrating Holistic Healthcare for the Mind, Body, and Spirit."
(215)305-2238
www.artofwellnesscenter.com

មន្ទីរសុខភាព "Art Wellness" ទទួលព្យាបាលបញ្ហាផ្លូវចិត្ត នឹងធ្វើទៅតាម
ទម្លាប់ និងជំនឿរបស់លោកអ្នក ដោយប្រើរបៀបបច្ចេកទេសអាស៊ី និងបច្ចេកវិទ្យាបស្ចឹមប្រទេស ។
ចំពោះលោកអ្នកមានការលំបាកណាមួយដូចចំណុចខាងក្រោម :
• ធ្លាក់ទឹកចិត្ត DEPRESSION
• ការថប់អារម្មណ៍ ANXIETY
• ភាពតានតឹង STRESS
• មានកំហឹងច្រើន ANGER MANAGEMENT
• ឈឺខ្លួនប្រាណគ្រប់កន្លែង PAIN MANAGEMENT
• មានវិបត្តិក្នុងគ្រួសារ FAMILY ISSUES
• ការញៀន និងអ្វីមួយ ADDICTION ISSUES
• សុខភាពស្ត្រី WOMEN´S HEALTH

Allergy Testing & Elimination
Weight Managerment for Adult & Children
Diabetes
High Blood Pressure
High Cholesterol Level Issue
•រកប្រតិកម្មនឹងធាតុអ្វីមួយ ហើយបំបាត់វាចេញ
• គ្រប់គ្រងទម្ងន់សម្រាប់ចាស់និងក្មេង
• ទឹកនោមផ្អែម
• លើសសម្ពាធឈាម
• លើសកំរិត កូលេស្តេរ៉ុល
•Insomnia (Difficulty Sleeping)
•Facial Acupuncture (reduce wrinkles)
•Nutrition Consultation (Free)
•Genetic Testing
•Feeling Tired & Weak
•We Accept AETNA & United Healthcare
• ដេកមិនលក់
• ប្រើម្ជុលព្យាបាលលើផ្ទៃមុខ (បន្ថយភាពជ្រីវជ្រួញ)
• ពិគ្រោះពីមុខអាហារ (មិនយកកំរៃ)
• ធ្វើតេស្តអំពីពូជ
• អស់កម្លាំង មិនស្រួលខ្លួន
• យើងទទួលយក AETNA នឹង UNITED HEALTHCARE

ទទួលព្យាបាលគ្រប់វ័យ
ទទួលព្យាបាលគ្រប់វ័យ TREATMENT TYPE
• ប្រើម្ជុលឥតថ្នាំ • Acupuncture
• ចាប់សរសៃ • Acupressure
• ចិត្តវិទ្យា • Psychotherapy
• យោគ/ភាវនា • Yoga/ Meditation
វេជ្ជបណ្ឌិតនឹងអ្នកជំនាញការមានបទពិសោធន៍
ច្រើនឆ្នាំនៅប្រទេសចិន និងនៅសហរដ្ឋអាមេរិក ។
សូមអញ្ជើញទូរស័ព្ទ ឬមកមន្ទីរពេទ្យសុខភាព
យើងខ្ញុំ ដើម្បីពិគ្រោះវិធីព្យាបាល
ART OF WELLNESS CENTER
647 BAINBRIDGE STREET,
PHILADELPHIA, PA 19147
215-305-2238
ភាសាខ្មែរទាក់ទង ប៊ុន រ៉ាត់ : 267-242-8526

អាថ៌កំបាំង និងសិល្បៈនៃជីវិត
SECRET AND ART OF LIVING

(តមកពីលេខមុន)

រៀបរៀងដោយ

លោក ម៉ៅ ច័ន្ទសំណុំ

●ពីមុនការហាត់សមាធិ វាជាបញ្ហាដាច់ខាត ព្រោះអ្នកដើរតួជាគំនិតនោះៗ ។ ឧទាហរណ៍មួយទៀត បើកំហឹងលេចឡើង អ្នកត្រូវមានសតិដឹងថា នេះជាបាតុភូតខាងក្រៅប៉ុណ្ណោះ ពោលគឺវាជាការឆ្លុះបញ្ចាំងពីម៉េម៉ីរីមកប៉ុណ្ណោះ ។ យើងឈប់ដើរតួជាកំហឹងនោះទៀត ។ យើងមាននាទីត្រឹមតែពិនិត្យ និងព្រលែងវាទៅចុះជាការស្រេច ញ៉ាំបន្តជាប់ស្អិតនឹងកំហឹងដូចទម្លាប់មុនៗទៀត) ។ បើធ្វើដូច្នេះបាន អ្នកនឹងឈានទៅដល់ការបណ្តុះទម្លាប់ថ្មី ដែលមានអានុភាពអស្ចារ្យ ដែលជាឱសថទិព្វក្នុងដំណើរកែប្រែរបៀបរស់នៅ (Transformation of life itself) សំដៅដណ្តើមសិទ្ធិសេរីភាព ការកាន់កាប់វាសនាដោយខ្លួនឯង និងសំរេចនូវសុភមង្គលក្នុងជីវិតជាមនុស្សនេះ ។

* គោលការណ៍ស្រាវជ្រាវយ៉ាងល្អិតល្អន់

Investigation

បើអ្នកសំរេចបានគោលការណ៍ ទីមួយ -ការទទួលស្គាល់ ការមានសតិដឹង (Recognition) ទីពីរ-ការព្រមទទួលយក ការសុខចិត្ត (Acceptance) ទីបី -ការពុំដើរតួ (Non-identification) អ្នកអាចនឹងឈានទៅអនុវត្តគោលការណ៍ទីបួននេះបាន ពោលគឺអ្នកមានសមត្ថភាពស្រាវជ្រាវ និងពិនិត្យល្អិតល្អន់ខាងក្នុងខ្លួនអ្នក រួមមានរូបកាយព្រមទាំងពិភពចិត្តទាំងមូល ។ ពេលនេះអ្នកតាំងខ្លួនជាអ្នកវិទ្យាសាស្ត្រដែលមានភារកិច្ចពិនិត្យស្រាវជ្រាវ និងស្វែងយល់អំពីខ្លួនឯងផ្ទាល់ (Self-study) ។ ខ្លួនឯងតែម្នាក់ដើរតួជាអ្នកពិនិត្យសិក្សាផង និងជាកម្មវត្ថុនៃការសិក្សាផង ។ ការពិនិត្យត្រូវធ្វើដោយពុំលំអៀង (Objectiveness) - ពុំមានការប្រៀបធៀបតាមគំនិតផ្ទាល់ (No comparison from your personal view) - ពុំមានបញ្ចូលការវិនិច្ឆ័យផ្ទាល់ខ្លួន (No personal Judgment) ប្រកាន់តួនាទីដូចអ្នកវិទ្យាសាស្ត្រឃើញអ្វីថាដូច្នោះ ពុំបញ្ចូលគំនិតខ្លួនទៅក្នុងនោះឡើយ ។ ជាក់ស្តែងបើកំហឹងលេចឡើងអ្នកពុំត្រូវពិចារណាថា ហេតុអ្វីបានជាខឹងអ្នកមាននាទីត្រឹមតែដឹងថាមានកំហឹងកំពុងកើតមានក្នុងអាត្មាអញហើយ ចប់ត្រឹមនោះ (You just know, just aware the fact, that's it). បើមានគំនិតណាផុះឡើងហើយ អ្នកគ្រាន់តែដឹងថាមានគំនិតមួយកើតឡើងហើយប៉ុណ្ណោះ ពុំពិចារណាឡើយ ។ ឥរិយាបថនេះ អាចប្រៀបធៀបទៅនឹងរូបភាព ដបធំមួយសំរាប់ដាក់សម្ភារៈផ្សេងៗ ។ ដបតែមួយ គេអាចដាក់របស់ច្រើនយ៉ាង គេអាចដាក់ ទឹក ប្រេង មាស ឬលុយ ។ល។ ពេលនេះខ្លួនយើង ឬសតិយើងដើរតួដូចជាដបនេះដូច្នោះឯង ។ យើងជាតួដបនេះពុំមែនអ្វីៗដែលនៅក្នុងដបនោះឡើយ (We are the bottle itself , We are not the content) ។ ខ្ញុំសូមលើកការប្រៀបធៀបមួយទៀត « មេឃ និងពពក » ។ មេឃធំទូលំទូលាយ នៅនឹង ពុំកំរើក ពុំមានសកម្មភាពអ្វីឡើយ ដោយឡែកពពកលេចឡើងហើយរលាយបាត់ទៅ លេចឡើងហើយរលាយបាត់ទៅពុំចេះដាច់ឡើយ ។ សតិយើងប្រៀបដូចជាមេឃនេះ ចំណែកឯកំហឹងលំហូរគំនិតប្រៀបដូចជាពពកនោះៗដូច្នោះឯង ។

ការពិនិត្យស្រាវជ្រាវល្អិតល្អន់នេះ ត្រូវធ្វើលើមុខសញ្ញាទីមួយលើរូបកាយ ទីពីរលើពិភពផ្លូវចិត្ត ។

ទីមួយលើរូបកាយ : ពិនិត្យវេទនាលើរូបកាយ (Body sensation) តើមានអ្វីខ្លះ ? ដូចជា ការស្ពឹក ការញាប់ញ័រ ការឈឺចាប់ ភាពតឹង ស្រពន់ សម្លេងបេះដូង សម្លេងជីបចរ ចលនាដកដង្ហើម ក្តៅ ត្រជាក់ រងា ចំហាយ ។ល។ បើអ្នកអាចធ្វើដូច្នេះបាន អ្នកប្រាកដជារកឃើញឧបករណ៍មួយដ៏អស្ចារ្យ ពោលគឺអ្នកត្រូវបានរួចរំដោះចាកចេញពីការកៀបសង្កត់នៃបន្ទប់ម៉េម៉ីរី ដោយងាយ (អ្នកឯករាជ្យពីខ្សែញាក់របស់ម៉េម៉ីរី) ឬនិយាយម្យ៉ាងទៀតគឺថា អ្នកអាចសំរាកសំរួលបន្ធូរភាពតឹងតែងក្នុងរូបកាយបានប្រសិទ្ធិភាពអស្ចារ្យណាស់ (Watching your body sensation allows you to relax completely from the influence of your mental movement ។ your thoughts, emotions, feelings, memories) ។ សូមបញ្ជាក់ថា អ្នកពុំអាចពិចារណាឃើញ (តាមខួរក្បាល) នូវបាតុភូតដ៏អស្ចារ្យ ដូចខ្ញុំរៀបរាប់ខាងលើនេះឡើយ មានតែការពិសោធន៍ជាក់ស្តែងប៉ុណ្ណោះ ទើបអាចយល់ដឹងឬជ្រួតជ្រាបបាន ។

ទីពីរការពិនិត្យលើពិភពផ្លូវចិត្តទាំងមូល : ការពិនិត្យស្រាវជ្រាវផ្លូវចិត្ត ត្រូវប្រព្រឹត្តទៅដោយពុំលំអៀងដូចន័យខាងលើស្រាប់ ។ មុខសញ្ញាមានដូចជា លំហូរគំនិត អារម្មណ៍ ការរំជួលចិត្ត ប្រតិកម្ម ការស្រមៃ ម៉េម៉ីរី ។ល។ បាតុភូតផ្លូវចិត្តទាំងអស់នេះ បើអ្នកអាចពិនិត្យដោយគ្មានលំអៀងបាន មានន័យថា អ្នកអាច ផ្តាច់ខ្លួនអំពីចរន្ត បាតុភូត ទាំងអស់នោះហើយ ។

ជាក់ស្តែង បើអ្នកអាចពិនិត្យមើលការផុះឡើងនៃលំហូរគំនិតអ្នកលែងដើរតួជាគំនិតទាំងនោះទៀតហើយ អ្នកព្រលែងគំនិតនោះៗឱ្យហូរចូលមកលំហផ្ទៃលើនៃចិត្តដោយសេរី ពុំទប់ពុំឃាត់ឃាំង ។ គំនិតមួយលេចមក ហើយរលាយបាត់ទៅគំនិតមួយទៀតលេចឡើង ហើយរលាយបាត់ទៅទៀត ហូរហែជាបន្តបន្ទាប់មិនដាច់ ។ គំនិតទាំងនោះគ្រាន់តែជាការផ្តល់យោបល់ ពុំមែនបញ្ជាមកលើយើងដូចទម្លាប់មុនៗឡើយ ។ តាមរបៀបនេះ អ្នកអាចមានសមត្ថភាពសំអាតបន្ទប់គិតបានប្រសើរជាងមុន ។ មានន័យម្យ៉ាងទៀត បើការគិតនោះមានសភាពល្អក់ខ្វល់រកច្រកចេញពុំរួច វិធីដូចជំរាបខាងលើនេះ អាចឱ្យអ្នករកឃើញគំនិតថ្មីៗថែមទៀត ព្រោះអ្នកឈប់ជាប់ស្អិតនឹងគំនិតណាមួយដោយឡែក ហើយគំនិតណាមានប្រយោជន៍ ទើបអ្នកជ្រើសរើសចាប់ទុកប្រើ ។ ខ្ញុំអាចប្រៀបធៀបអ្នកដូចជាលំហមេឃធំល្វឹងល្វើយ ចំណែកគំនិតនានាដូចជាដុំពពកនានាដែលបណ្តែតខ្លួនរសាត់ក្នុងលំហនោះប៉ុណ្ណោះ ។

(តទៅលេខក្រោយទៀត)

ភោជនីយដ្ឋាន ណាម វាង (ភ្នំពេញ)
Nam Vang Restaurant
571 Unit#1 Adams Svenue. Philadelphia, PA 19120
(inside Hong Kong Market) (215) 742-9488

រៀងរាល់ថ្ងៃលោកអ្នកអាចពិសាទឹកក្រឡុក
គ្រប់សេជាតិផ្លែឈើ ដូចជា:
ធុរេន ឬ អាវូកាដូ ហើយជាពិសេស
មានទឹកអំពៅស្រស់ៗ

១_មុខជំនាញខាងម្ហូបខ្មែរ យ៉ាងចំណាន ដូចជា :
-គុយទាវភ្នំពេញ
-គុយទាវ ឬមី-ខគោ
-មីកន្ទាំង ឆារសាច់គោ
-មីកន្ទាំងឆារគ្រឿងសមុទ្រ
-បាយឆារគ្រប់មុខ
-សាច់គោអាំង ចង្កាក់ ជាមួយជ្រក់ល្ហុង

២_មុខជំនាញម្ហូបវៀតណាម លម្អុយឆ្ងាញ់ ដូចជា :
-នំបញ្ចុកទឹកត្រីពិសេស
-នំប៉័ងបាតេ ឬសាច់គោអាំង
-ខគោ នំប៉័ង ឬ មី និងគុយទាវ
-បាយសរសាច់ជ្រូកអាំង ឬសាច់មាន់អាំង

Open 7 days a week from 9a.m-9p.m
បើក 7 ថ្ងៃក្នុងមួយអាទិត្យពីម៉ោង 9 ព្រឹក ដល់ 9 ល្ងាច

ក្រុមហ៊ុនទេសចរណ៍អន្តរជាតិ អង្គរ
ក្រុមហ៊ុនទេសចរណ៍អន្តរជាតិ-អង្គរ
(Since 1991)
Angkor International Travel Agency
សួស្តីឆ្នាំថ្មី
ឆ្នាំថោះ ត្រីស័ក ព.ស.២៥៥៥
Calendar 2011
World Wide Travel & Tour Service
Cambodia - Vietnam - Laos - Thailand
ទទួលផ្ញើរប្រាក់ទៅស្រុកខ្មែរ សេវាអន្តោប្រវេសន៍
សេវាលិខិតឆ្លងដែន កក់សណ្ឋាគារ ឬជួលឡាន

USA
4931 N. Old York Rd.
Philadelphia, Pa 19141
Tel: (215) 329-2036
Fax: (215) 329-7176
General Manager NARY PO
angkortravelphilly@yahoo.com

Cambodia Office: Victory Travel (Skin Belle)
No 57B, Eo Street 205 Touls Svay Prey 2.
Phnom Penh, Cambodia.
Ms. Chenda: 023-221069 * 012-851575
Or Mr. Sin Po: 012 429407 * 011-541111.

SERVING SINGAPOR, EVA AIR,CHINA, ASIANA KOREAN AILINES

Celebrating Mother's Day
ទិវាសម្រាប់មាតា

ទិវានេះនឹងប្រារព្ធនៅថ្ងៃអាទិត្យ ទី៨ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១១នេះ ។ យើងគួរសួរគ្នាដែរថា តើទឹកដោះម្តាយដ៏មានគុណ ក្នុងវប្បធម៌ខ្មែរ គេធ្វើអ្វីខ្លះ? **អូឌ្រា ជា** បានលើកពីទិវាមាត្រាជាភាសាអង់គ្លេសដូចតទៅ :

KhmerPost USA Writer, Audria Chea

In the Cambodian Culture mothers regard as highly respected for their ability to bear children and nurturing life within and in the existing world. Cambodian culture compares rice, a main source of daily meal in the culture as "Preah Mei" and "Preah Thoroni" referring to the earth that shelters all living being under and above the soil. Our elders would pick up a handful of "mother earth" to pour on their head as they pray and ask for protection from bullets during the war eras.

In today's world, mother's day is observed and celebrated in many countries and parts of the world. This day become a universal day. It is most commonly celebrated in March, April, and May "as a day to honor mothers and motherhood." Mother's Day is being observed on Sunday May 8th in the US this year.

The modern mothers would find it difficult to not think about how we measure up to other parents whether our own mother who carry a traditional mother role as a house wife and full-time care taker of all the children, their friends and colleagues, or even parents they see in the media. Unable to help ourselves, we tend to put constant pressure on ourselves to be "good parents" when what we really need to keep in mind is that it's the simple connections that our children will remember and cherish for a lifetime. Mother's Day would be a perfect time to celebrate the little things, the special moments we have with our children. So this Sunday, take time to enjoy the little things that make parenthood so special. Wishing all mothers a very happy Mother's Day!

យោបល់ព្រះសង្ឃលើសន្និបាតសហគមន៍ព្រះសង្ឃខ្មែរនៅសហរដ្ឋអាមេរិក

(តមកពីលេខមុន)

ព្រះមហា សម យុ : ជាចៅអធិការវត្តនៃទីក្រុងម៉ាកសី ប្រទេសបារាំង ព្រះអង្គផ្តើមបួសជាសាមណេរ នៅឆ្នាំ១៩៧៩ ដល់ឆ្នាំ១៩៨៨ ទើបមកដល់ប្រទេសបារាំង ។ ព្រះអង្គមានសង្ឃដីកាថា "អាត្មាដែលនិមន្តមកពីទីក្រុងដ៏ឆ្ងាយ ដែលទីនោះមានពុទ្ធសាសនិកខ្មែរប្រមាណ ៥០០គ្រួសារដែរនោះ ក៏ព្រោះតែចង់ឃើញភាពសាមគ្គីជាដំបូងបង្អស់របស់ព្រះសង្ឃខ្មែរ និងសាមគ្គីខ្មែរក្នុងពិភពលោកតាមគន្លងរបស់ព្រះពុទ្ធ ដែលសេចក្តីសម្រេច និងសេចក្តីសុខទាំងអស់កើតឡើងដោយធមិសាមគ្គីនេះ" ។ ព្រះគ្រូចៅអធិការ សម យុ បានបន្តប្រយោគទៀតថា "នៅថ្ងៃទី១នេះអាត្មាពុំទាន់មានឃើញធមិសាមគ្គីគឺការបរិច្ចាករបស់ព្រះសង្ឃដើម្បីមករួមប្រជុំឱ្យបានច្រើននៅឡើយទេ តែអាត្មានៅតែសង្ឃឹមថា នៅចុងបញ្ចប់នៃដោយនៅទីនេះព្រះសង្ឃសុទ្ធសឹងតែជាមហាថេរ អាត្មាអាចនឹងនាមយកទៅម៉ាកស៊ី វិញនូវគំនិតថ្មីៗ ល្អៗ សម្រាប់ជួយគ្រប់គ្រងវត្តអារាមខ្មែរបាន" ។

ថ្វីត្បិតតែមហាសន្និបាតព្រះសង្ឃខ្មែរនោះ បើកសិទ្ធិប្រគេនតែព្រះសង្ឃក្នុងការបញ្ចេញមតិ ក៏នៅចុងបញ្ចប់ក៏បើកឱកាសឱ្យគ្រហស្ថដែលបានចូលរួមស្តាប់ក្នុងរយៈពេលពីរថ្ងៃពេញដែរនោះ ឱ្យបញ្ចេញយោបល់បានដែរ ។

អ្នកស្រី ម៉ាយ៉ា : បានលើកយោបល់បីចំណុចប្រគេនមហាសន្និបាត ១- ការចូលរួមរបស់ព្រះសង្ឃមានចំនួនតិចតួច (២៦ អង្គ) ដោយសារមិនបានទទួលដំណឹង ឬក៏មិនមានសារសំខាន់ ដូច្នេះគួរតែបន្ទាប់ពីបញ្ជូនលិខិតនិមន្ត រួចហើយត្រូវទូរស័ព្ទតាមដានឱ្យបានយ៉ាងតិចបីដងក្នុងមួយអង្គ ២- នៅពេលប្រជុំពីរថ្ងៃ ដូច្នេះ គឺគួរជ្រើសយកពេលពីរម៉ោង សម្រាប់បំបែកគ្នាជាក្រុមតូចៗ ដើម្បីអនុញ្ញាតឱ្យព្រះសង្ឃដែលមិនហ៊ានបញ្ចេញយោបល់នៅមុខជំនុំធំ ក៏អាចបញ្ចេញមតិមកពិគ្រោជាមួយព្រះសង្ឃឯទៀតៗបានដែរ ៣- សូមឱ្យព្រះសង្ឃទាំងអស់នៅពេលប្រជុំចប់ត្រឡប់ទៅវត្តរៀងៗខ្លួនវិញ មេត្តាផ្សព្វផ្សាយដល់ញាតិញោម គណៈកម្មការផង ដើម្បីឱ្យគាត់បានដឹង បានយល់ ក្រែងអាចមកចូលរួមបាននៅថ្ងៃក្រោយ ។

តំណាងស្ត្រីមកពី ន័រកាឡូឡាណា : ខ្ញុំព្រះករុណាសូមនិមន្តផ្ទាល់មាត់ ដល់ព្រះតេជគុណគ្រប់ព្រះអង្គឱ្យចូលរួមក្នុងពិធីបុណ្យពិសាខបូជា នៅន័រការ៉ូឡាណា នាថ្ងៃទី១៤-១៥ ឧសភានេះ ដោយសារខាងខ្ញុំព្រះករុណាបានរៀបចំពិធីពិសេសមួយ គឺការជួបជុំរបស់ភិក្ខុនីធ្វើបុណ្យនៅទីនោះ និងព្រះភិក្ខុនីប្រមាណ១០អង្គនិមន្តមកជួបជុំគ្នានៅទីនោះ ហើយក៏មានពិធីបំបួសភិក្ខុនីថ្មីៗទៀតនៅពេលនោះដែរ ។

លោក ថាច់ ម៉ារិន : ខ្ញុំព្រះករុណាមានសំនួរខ្លះៗថា "តើសមាគមន៍ព្រះសង្ឃខ្មែរមានការទទួលស្គាល់ពីអាជ្ញាធររដ្ឋអំណាចហើយឬនៅ? នៅស.រ.អានេះមានព្រះសង្ឃខ្លះបើកធ្វើវត្តអារ៉ាមសម្រាប់ធ្វើ "ប៊ីសណេស" (ពាណិជ្ជកម្ម) តើសហគមន៍ព្រះសង្ឃមានអំណាចហាមប្រាមបានដែរឬទេ? នៅពេលថ្មីៗនេះ មានព្រះសង្ឃយើងខ្លះបរាជិត ដោយទៅមានស្រីក្មេងៗ តើសមាគមន៍ព្រះសង្ឃអាចធ្វើការដាក់ទោសអ្វី បានដែរឬទេ?

ឆ្លើយតបជាលក្ខណៈក្រៅផ្លូវការ ព្រះគ្រូឫទ្ធិពលអគ្គលេខាធិការសហគមន៍ព្រះសង្ឃបានឆ្លើយតបដោយសង្ខេបថា "សហគមន៍ព្រះសង្ឃខ្មែរ ដែលមានច្បាប់អនុញ្ញាតឱ្យធ្វើសកម្មភាពពីរដ្ឋម៉ាសាឈូសែត" ទីពីរ " ចំពោះព្រះសង្ឃដែលបើកវត្តធ្វើសកម្មភាពមិនសមរម្យនោះ សហគមន៍ព្រះសង្ឃអាចមានឥទ្ធិពលដែលលើវត្តណាដែលជាសមាជិករបស់ខ្លួនប៉ុណ្ណោះ" ទី៣ "រីឯព្រះសង្ឃដែលបរាជិកនោះ គឺយើងនឹងធ្វើមួយជំហានម្តងៗ គឺថាកិច្ចការនេះនៅក្នុងអំណាចសហគមន៍ហើយតែត្រូវមានដំណាក់ការណ៏ជាមុនសិន"...។

មុននឹងដល់ទីបញ្ចប់នៃមហាសន្និបាតព្រះគ្រូចៅអធិការ សែម សុឃឿន ម្ចាស់វត្តទទួលភ្ញៀវបានត្រូវនិមន្តធ្វើការចាប់អារម្មណ៍បញ្ចប់។ ព្រះអង្គបានថ្លែងអំណរគុណដល់ភ្ញៀវជាព្រះសង្ឃដែលនិមន្តមកពីគ្រប់ទិសទី និងអរគុណដល់ឧបាសក ឧបាសិកាជើងវត្ត អរគុណដល់កងរក្សាសន្តិសុខ ហើយក៏ឆ្លៀតឱកាសមានសង្ឃដីកាអំពីគម្រោងវត្តថ្មីថា "បានទិញដីមួយ កន្លែងកាលពីឆ្នាំ២០០៣ តម្លៃ៤៩ម៉ឺន ដើម្បីរៀបចំវត្តអារ៉ាមឱ្យមានកន្លែងធ្វើបុណ្យសមរម្យ មានកន្លែងចតឡាន មានកន្លែងឱ្យមនុស្សចាស់សំរាក... ។ល។ ព្រះអង្គបានខ្ចីបច្ច័យពីគណៈកម្មការ ពីពុទ្ធបរិស័ទជើងវត្ត ពីព្រះសង្ឃក្នុងវត្ត... តែក្នុង១ខែព្រះអង្គប្រមូលបានប្រាក់៤៩ម៉ឺន ហើយដាក់ព្រះនាមព្រះសង្ឃ៦អង្គជាម្ចាស់នៃវត្ត Palilay ថ្មីនោះ ដោយសារដីនោះ ។ ដោយសារដីនោះអាចមានជាតិពុលតាំងពីពេលនោះ មកពុំអាចសង់អ្វីបានឡើយ ហើយក៏យកដីនោះទៅឱ្យគេពិនិត្យ ដើម្បីឱ្យគេអនុញ្ញាតសាងសង់ ។ ការប្រកាសសាងសង់លើដី (Zoning) បានធ្វើនៅថ្ងៃទី១១ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១០ គឺចាប់ពីពេលនោះទៅហើយ គម្រោងសង់វត្តថ្មីអាចផ្តើមឡើងបាន ។ ព្រះតេជគុណ សែម សុឃឿន មានដីការបន្តថា "អាត្មាគិតថា នឹងវេរវត្តចាស់ប្រគល់ទៅឱ្យសហគមន៍ព្រះសង្ឃ ឬបើអាត្មាខ្វះខាតច្រើន សូមឱ្យសហគមន៍សង្ឃជួយទិញយកបានលុយមកយកទៅបន្តសាងសង់វត្តកុំឱ្យខ្វះខាត..." ។

នៅចុងបញ្ចប់នៃមហាសន្និបាទព្រះសង្ឃខ្មែរនោះ ព្រះតេជគុណ សៅ ឃន ដែលជាសង្ឃាធិបតី បានធ្វើសេចក្តីថ្លែងការណ៍យ៉ាងខ្លីមួយថ្លែងអរគុណដល់ភ្ញៀវជាសង្ឃ និងគ្រហស្ថទាំងអស់ ហើយប្រកាសសូត្រផ្សាយមេត្តាធមិជាកិច្ចបញ្ចប់បុណ្យ ៕

ឌឹ ខេមបូឌា ដេលី The Cambodia Daily

ដំណឹងប្រែសំរួលពីកាសារអង់គ្លេស អត្ថបទដកស្រង់ និងទទួលការអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើការចុះផ្សាយពី ឌឹ ខេមបូឌា ដេលី ច្បាប់ចេញផ្សាយថ្ងៃសុក្រ ទី២៩ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១១

Cease-Fire Halts Seven Days of Border Fighting

By Phann Ana
and Tim Sturrock
THE CAMBODIA DAILY

Cambodian and Thai officials declared a cease-fire yesterday on a seventh day of fighting at the Thai-Cambodian border, the longest stretch of violence since armed border conflict first erupted in 2008.

Related story, see page 23

Major General Chea Morn, commander of RCAF Region 4, and Lieutenant General Thawatchai Samutsakorn, commander of Thailand's Army Region 2, reached the agreement after a meeting of more than 90 minutes that followed heavy shelling near Ta Moan and Ta Krabei temples in Oddar Meanchey province, according to statements yesterday from the Defense Ministry.

Neou Vannarin/The Cambodia Daily

Soldiers from the Prime Minister Bodyguard Unit prepare tents yesterday in Oddar Meanchey province's Chongkal district for civilians displaced by the recent border fighting. Officials plan to send refugees there from the nine current camps set up in and around Samroong City.

Under the cease-fire, the fighting must stop, troops must refrain from mobilizing and commanders are encouraged to form special teams to improve communications, a statement said. The two sides must also facilitate the return of civilians to their homes and reopen any border checkpoints.

The statement also acknowledged the limitations of the meeting and the long road ahead in the conflict: "Let the Joint Boundary Committee from the two governments solve the border dispute. The military can only solve problems related to the cease-fire."

Indonesian Foreign Ministry spokesman, Michael Tene, said that Foreign Minister Marty Natalegawa met with Thai Foreign Minister Kasit Piromya yesterday in Jakarta, where the latter affirmed Thailand's commitment to a cease-fire, a peaceful resolution and the role of Asean in the matter.

"Of course, it is our understanding that the position of Thailand on these basic issues is in line with the position of Cambodia, and therefore, on paper at least, Thailand and Cambodia are committed to a diplomatic solution to their problem," he said.

He said Thailand and Cambodia were close to finalizing an agreement to bring Indonesian observers to the area, but he declined to provide details. Cambodia and Thailand have disagreed on whether observers would be allowed in the 4.6-square-kilometer disputed area at Preah Vihear temple.

The two ministers discussed the possibility of bilateral talks with "appropriate engagement" by Indonesia, Mr Tene said.

Defense Ministry spokesman Lieutenant General Chhum Sucheat declined to comment, and Thai Foreign Ministry spokesmen for the Thai and Cambodian foreign ministries could not be reached.

In an article posted on the Bangkok Post website, Royal Thai Army Commander General Prayuth Chan-ocha was cited as casting doubt on the strength of the cease-fire agreement.

"Actually, a cease-fire has begun. Unit commanders of the two sides in the area had talks to end the fighting. Let's wait and see whether there will be more fighting this afternoon, tonight and tomorrow."

A senior RCAF official on the front line, who spoke on condition of anonymity, expressed similar views that the cease-fire might not last.

"The situation in general is looking better, but we still cannot trust them," the lieutenant colonel said. "If we withdrew our forces, they would promptly shoot us again."

A statement yesterday from the Defense Ministry detailed the intense fighting that preceded the agreement.

Thai forces attacked Cambodian positions near Ta Moan and Ta Kabrei temples with heavy artillery on Wednesday night, and shelling continued until 3:55 am yesterday morning, according to the statement. Thailand also shelled near another pagoda in Banteay Ampil district. Shelling later resumed on RCAF positions west of O'Smach district.

Thailand has long supported bilateral talks, with Cambodia supporting a third party because it says Thailand has broken past bilateral agreements.

សម្រេចបានបទឈប់បាញ់គ្នាមួយបន្ទាប់ពីការផ្ទុះអាវុធរយៈពេល៧ថ្ងៃនៅតំបន់ព្រំដែន

ដោយ : ផាន់ អាណា និង Tim Sturrock
THE CAMBODIA DAILY

ក្រុមមន្ត្រីកម្ពុជា និងក្រុមមន្ត្រីថៃ បានប្រកាសនូវបទឈប់បាញ់មួយកាលពីម្សិលមិញនៅថ្ងៃទី៧នៃការប្រយុទ្ធគ្នានៅតំបន់ព្រំដែនកម្ពុជាថៃ ដែលជាការប៉ះទង្គិចគ្នាមានរយៈពេលយូរបំផុតចាប់តាំងពីជម្លោះប្រដាប់អាវុធនៅតាមព្រំដែនបានផ្ទុះឡើងជាលើកដំបូងកាលពីឆ្នាំ២០០៨ ។

លោកឧត្តមសេនីយ៍ទោ ជា ម៉ន ជាមេបញ្ជាការយោធាភូមិភាគ៤នៃកងយោធពលខេមរភូមិន្ទ និងលោកឧត្តមសេនីយ៍ឯក ថាវ៉ាត់ឆៃ សាមុតសាខន ជាមេបញ្ជាការយោធាភូមិភាគ២ថៃបានសម្រេចកិច្ចព្រមព្រៀងមួយ បន្ទាប់ពីជំនួបអស់រយៈពេលជាង៩០នាទី ដែលធ្វើឡើងបន្ទាប់ពីមានការផ្លោងគ្រាប់ដ៏ខ្លាំងនៅក្បែរប្រាសាទតាមាន់ និងប្រាសាទតាក្របីក្នុងខេត្តឧត្តរមានជ័យនេះបើតាមសេចក្ដី ថ្លែងការណ៍កាលពីម្សិលមិញរបស់ក្រសួងការពារជាតិ ។

សេចក្ដីថ្លែងការណ៍នេះបានលើកឡើងថា បទឈប់បាញ់នេះចែងថា ត្រូវបញ្ឈប់ការបាញ់គ្នា មិនត្រូវចល័តកម្លាំង ហើយជំរុញឱ្យមេបញ្ជាការជួរមុខបង្កើតក្រុមការងារពិសេសដើម្បីធ្វើឱ្យការទំនាក់ទំនងកាន់តែប្រសើរឡើង ។

ភាគីទាំងពីរក៏ត្រូវបង្កលក្ខណៈងាយស្រួលឱ្យជនស៊ីវិលវិលត្រឡប់ទៅផ្ទះសម្បែងរបស់ខ្លួន និងបើកច្រកព្រំដែនឡើងវិញ ។

សេចក្ដីថ្លែងការណ៍នេះក៏បានទទួលស្គាល់ផងដែរ ពីកម្រិតនៃជំនួបនេះនិងដំណើរការដ៏វែងឆ្ងាយទៅមុខទៀតនៅក្នុងជម្លោះនេះដោយលើកឡើងថា "ទុកលទ្ធភាពឱ្យគណៈកម្មាធិការព្រំដែនរួមរបស់រដ្ឋាភិបាលទាំងពីរធ្វើការដោះស្រាយជម្លោះព្រំដែន។ យោធាអាចត្រឹមតែដោះស្រាយបញ្ហាដែលពាក់ព័ន្ធនឹងបទឈប់បាញ់គ្នាប៉ុណ្ណោះ ។

លោក Michael Tene ជាអ្នកនាំពាក្យក្រសួងការបរទេសឥណ្ឌូនេស៊ីបានមានប្រសាសន៍ថា លោក ម៉ាទី ណាតាឡេហ្គាវ៉ា ជារដ្ឋមន្ត្រីការបរទេសឥណ្ឌូនេស៊ី បានជួបជាមួយលោក កាស៊ីត ភិរម្យ រដ្ឋមន្ត្រីការបរទេសថៃកាលពីម្សិលមិញនៅក្នុងទីក្រុងហ្សាការតា ទីដែលលោក កាស៊ីត បានបញ្ជាក់ពីការប្ដេជ្ញាចិត្តរបស់ប្រទេសថៃចំពោះការមានបទឈប់បាញ់ ដំណោះស្រាយសន្តិវិធី និងតួនាទីរបស់អាស៊ាននៅក្នុងជម្លោះនេះ ។

លោកបានមានប្រសាសន៍ថា "ប្រាកដណាស់ វាគឺជាការយល់ឃើញរបស់យើងដែលថា ជំហររបស់ថៃស្ដីពីបញ្ហាទាំងនេះគឺស្របទៅនឹងជំហររបស់ប្រទេសកម្ពុជាដែរ ។ យ៉ាងហោចណាស់ក៏ជាគោលការណ៍ប្រទេសថៃ និងប្រទេសកម្ពុជាប្រកាន់យកដំណោះស្រាយការទូតដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហារបស់ខ្លួន ។

លោកបានមានប្រសាសន៍ថា ប្រទេសថៃ និងប្រទេសកម្ពុជាជិតសម្រេចបានកិច្ចព្រមព្រៀងមួយដែលនឹងឈានដល់ការបញ្ជូនក្រុមអ្នកសង្កេតការណ៍ឥណ្ឌូនេស៊ីមកកាន់តំបន់នោះហើយ ប៉ុន្តែលោកបាន បដិសេធមិនផ្ដល់ព័ត៌មានលំអិត ។

ប្រទេសកម្ពុជា និងប្រទេសថៃ បានខ្វែងគំនិតគ្នាជុំវិញថា តើត្រូវអនុញ្ញាតឱ្យក្រុមអ្នកសង្កេតការណ៍ទាំងនេះឈរជើងនៅតំបន់មានជម្លោះទំហំ៤.៦គីឡូម៉ែត្រការ៉េក្បែរប្រាសាទព្រះវិហារឬយ៉ាងណា ។

លោក Tene បានមានប្រសាសន៍ថា រដ្ឋមន្ត្រីទាំងពីបានពិភាក្សាពីលទ្ធភាពនៃការចរចាទ្វេភាគី ដោយមាន "ការចូលរួមដ៏សមស្រប" ពីឥណ្ឌូនេស៊ី។

លោកឧត្តមសេនីយ៍ឯក ឈុំ សុជាតិ អ្នកនាំពាក្យក្រសួងការពារជាតិបានបដិសេធមិនធ្វើអត្ថាធិប្បាយ ហើយគេមិនអាចទាក់ទងអ្នកនាំពាក្យក្រសួងការបរទេសថៃ និងអ្នកនាំពាក្យក្រសួងការបរទេសកម្ពុជាបានទេ ។

អត្ថបទមួយដែលចុះផ្សាយនៅលើវិបសាយរបស់កាសែតបាងកកប៉ុស្ដិ៍បានឱ្យដឹងថា លោកឧត្ដមសេនីយ៍ ប្រាយុទ្ធ ចាន់អូចា ជាអគ្គមេបញ្ជាការកងទ័ពថៃបានសម្ដែងមន្ទិលពីភាពរឹងមាំនៃកិច្ចព្រមព្រៀងឈប់បាញ់នេះ ។

លោកត្រូវបានដកស្រង់សម្ដីយ៉ាងដូច្នេះថា "ពិតណាស់ បទឈប់បាញ់បានចាប់ផ្ដើមហើយ ។ មេបញ្ជាការនៃភាគីទាំងពីរប្រចាំតំបន់បានចរចាគ្នា ដើម្បីបញ្ចប់ការផ្ទុះអាវុធ ។ ចាំមើលៗតើនឹងមាន ការប្រយុទ្ធគ្នាបន្តទៀតនៅរសៀលថ្ងៃនេះ យប់នេះ និងថ្ងៃស្អែកឬទេ" ។

មន្ត្រីជាន់ខ្ពស់នៃកងយោធពលខេមរភូមិន្ទមួយរូបនៅខ្សែត្រៀមជួរមុខដែលសុំមិនបញ្ចេញឈ្មោះបានបញ្ចេញទស្សនៈស្រដៀងគ្នានេះថា បទឈប់បាញ់នេះប្រហែលជាមិនយូរអង្វែរទេ។

វរសេនីយ៍ទោរូបនេះបាននិយាយថា "ស្ថានភាពទូទៅហាក់ដូចជាប្រសើរជាងមុនមែន ប៉ុន្តែយើងនៅតែមិនទុកចិត្តពួកគេ ។ ប្រសិនបើយើងដកកងទ័ពរបស់យើង ពួកគេនឹងបាញ់ពួកយើងម្ដងទៀតភ្លាម" ។

សេចក្ដីថ្លែងការណ៍កាលពីម្សិលមិញរបស់ក្រសួងការពារជាតិបានលំអិតអំពីការប្រយុទ្ធគ្នាដ៏ខ្លាំងដែលកើតមានមុនកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ ។

យោងតាមសេចក្ដីថ្លែងការណ៍នេះបានឱ្យដឹងថា កងទ័ពថៃបានវាយមកលើទីតាំងឈរជើងរបស់កងទ័ពកម្ពុជាក្បែរប្រាសាទតាមាន់ និងប្រាសាទតាក្របីដោយបាញ់កាំភ្លើងធ្លោងធន់ធ្ងន់កាលពីយប់ថ្ងៃពុធ ហើយការបាញ់ផ្លោងបានបន្តរហូតដល់ម៉ោង៣:៥៥នាទីទៀបភ្លឺឈានចូលព្រឹកថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ។

ថៃក៏បានផ្លោងគ្រាប់ធ្លាក់ក្បែរវត្តមួយទៀតនៅក្នុងស្រុកបន្ទាយអំពិលផងដែរ ។ ក្រោយមកបន្តបាញ់ផ្លោងមកលើទីតាំងឈរជើងរបស់កងយោធពលខេមរភូមិន្ទនៅឯភាគខាងលិចស្រុកអូរស្មាច់ និងបន្តនៅឡើយគិតត្រឹមម៉ោង៨ព្រឹក ។

ទោះបីជាភាពតានតឹងបានធូរស្រាលបន្តិចក៏ដោយ ក៏គេនៅមិនប្រាកដថា តើចំណាត់ការរបស់ប្រទេសទាំងពីរជាអ្វីនោះទេដោយប្រទេសទាំងពីរខ្វែងគំនិតគ្នាម្ដងហើយម្ដងទៀតជុំវិញលក្ខខណ្ឌជាមូលដ្ឋាននៃការចរចារបស់ខ្លួន ។

ប្រទេសកម្ពុជាបានគាំទ្រកិច្ចចរចាទ្វេភាគីជារៀងរហូតមកចំណែកប្រទេសកម្ពុជាគាំទ្រឱ្យមានភាគីទីពាចូលរួម ពីព្រោះខ្លួនលើកឡើងថា ប្រទេសថៃបានរំលោភកិច្ចព្រមព្រៀងទ្វេភាគីនានាកន្លងមក។

កាលពីថ្ងៃអង្គារលោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន បានអំពាវនាវឱ្យមានបទឈប់បាញ់គ្នាមួយ ហើយបានមានប្រសាសន៍ថា លោកមានគម្រោងពិភាក្សាបញ្ហានេះនៅក្នុងជំនួបកំពូលអាស៊ាននៅខែ មិថុនាក្នុងក្រុងហ្សាការតា ។

វិបសាយរបស់កាសែងបាងកកប៉ុស្ដិ៍បានរាយការណ៍កាលពីម្សិលមិញថា ប្រសិនបើការប្រយុទ្ធគ្នា បានបញ្ឈប់មែនឧត្ដមសេនីយ៍ ប្រាវីត វង់សូវ៉ាន់ ជារដ្ឋមន្ត្រីការពារជាតិថៃគ្រោងនឹងជួបជាមួយលោកឧត្ដមសេនីយ៍ ទៀ បាញ់ ជាសមភាគីកម្ពុជារបស់លោកនៅពេលណាមួយបន្ទាប់ពីថ្ងៃសៅរ៍ នេះបើតាមការលើកឡើងរបស់ឧត្ដមសេនីយ៍ ណុបប៉ាដុន អ៊ីនថាប៉ាន់យ៉ា ជាលេខាធិការរបស់លោកឧត្ដមសេនីយ៍ ប្រាវីត ៕

GEM MINE JEWELRY CO

Diamond & Fine Jewelry

Gem Stones – Fine Watches –
Custom Design 14K–18K – Platinum
Repair Done on Premises
108 S 8th St
Philadelphia, PA 19107
Neighborhood: Market East

(215) 928-8108

Vihi **insurance-Income Tax Mortgage-Realty**

ធានារ៉ាប់រង_គាត់លើប្រាក់ចំណូល_ខ្ចីប្រាក់ទិញផ្ទះ_ទិញលក់ផ្ទះ

Insurance **ធានារ៉ាប់រង**
(Licensed PA, NJ & DE) អាជ្ញាប័ណ្ណ PA, NJ & DE
Home • ផ្ទះ Car • រថយន្ត
Business • មុខរបរ Health • សុខភាព
Income Tax **គាត់លើប្រាក់ចំណូល**
Individual • ផ្ទាល់ខ្លួន Business • ពីមុខរបរ
Pay Roll • ពីប្រាក់ខែ
Forming New Business • បង្កើតមុខជំនួញថ្មី
Home Deed Transfer • ប្តូរឈ្មោះផ្ទះ
Auto Title Transfer • ប្តូរឈ្មោះម្ចាស់រថយន្ត

Mon.-Fri.: 10 am-6pm . Sat: 11 am-3pm

Vihi Mortgage **Vihi ខ្ចីប្រាក់ទិញផ្ទះ**
(Licensed by PA Dept. of Banking)
Hiep Vo, MBA, President.
Finance/Refinance your home
Low interest Rate & Down Payment
Fast Preapproval

- អាជ្ញាប័ណ្ណពី PA ការិយាល័យធានាគារ
- ហ៊ីប វ៉ូ MBA ប្រធាន
- ផ្តល់ប្រាក់កម្ចីក្នុងការទិញផ្ទះទិញដំបូង ឬកណ្តាលទី
- ការប្រាក់ថោក និងលុយកក់តិច
- ចម្លើយលឿន

Vihi Realty Co
Dr. Hanh Vo, Broker/Owner Cell (267) 664-2689
Buy & Sell Properties & Businesses
Visit: www.drhanh.net for more foreclosure homes

North Phila – 215-276-8441
5225 N. 5th Street
Phila., Pa 19120

South Phila – 215-336-0600
1519 W. Passyunk Ave.
Phila., Pa 19145
www.vihifinancial.com

ត្រូវការការងារ ? ត្រូវការគុណប្រយោជន៍ល្អ ?

ឆក់យកឱកាសនឹងកម្មវិធីដែល **Penn Asian Senior Services** *មាន:*

ធ្វើជាអ្នកជំនួយថែរក្សាសុខភាពនៅផ្ទះ (Home Health Aide) :
*ការហ្វឹកហ្វឺនតំលៃ ៤១000 នឹងផ្តល់ជូនអោយកូនសិស្សដោយឥតគិតថ្លៃ
*ពេលវេលាហ្វឹកហ្វឺនតែ ៨០ ម៉ោងប៉ុណ្ណោះ ហើយអាចផ្លាស់ប្តូរបាន
*ថ្នាក់រៀនចាប់ផ្តើមនៅក្នុងនិទាឃរដូវ (រដូវផ្ការីក) ឆ្នាំ ២០១១ នេះ
*ថ្នាក់រៀននឹងជួបគ្នានៅ Asian Arts Initiative, Chinatown

ធ្វើជាអ្នកជំនួយការគិលានុបដ្ឋា Certified Nursing Assistant (CNA):
កម្មវិធីជំនួយគិលានុបដ្ឋានៅក្នុងនិទាឃរដូវ (រដូវផ្ការីក) និងរដូវក្តៅឆ្នាំ ២០១១
*មានជំនួយក្នុងថ្លៃសាលា។
*រួមទាំងឯកសណ្ឋាន ផ្លាកអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ និងសៀវភៅមេរៀន !
*កម្មវិធីមានរយៈពេល ៦ អាទិត្យកន្លះ (ការហ្វឹកហ្វឺនចំនួន ១២០ ម៉ោង)
*ថ្នាក់រៀនជាភាសាអង់គ្លេស
*ការហ្វឹកហ្វឺនចាប់ផ្តើមនៅក្នុងនិទាឃរដូវ (រដូវផ្ការីក),រដូវក្តៅឆ្នាំ ២០១១
*ថ្នាក់រៀនតែក្នុងពេលល្ងាច មានពី(ម៉ោង៥:00 ដល់ ម៉ោង៩:00)
*ថ្នាក់គ្លីនិកមានក្នុងថ្ងៃសៅរ៍ និងថ្ងៃអាទិត្យនៅ Rydal Park (1515 The Fairway, Rydal, PA 19046) ពីម៉ោង ៧:៣០ ព្រឹក ដល់ម៉ោង ១:៣០ រសៀល និងពីម៉ោង ៧:៣០ ល្ងាចដល់ម៉ោង ២:00 រសៀល

តំរូវការតំរូវការ
*ត្រូវចេះអាន សរសេរ និងនិយាយភាសាអង់គ្លេសក្នុងកំរិតថ្នាក់ទី ៦ (នឹងមានធ្វើការវាយតំលៃផ្នែកភាសាអង់គ្លេស)
*មានសញ្ញាប័ត្រមធ្យមសិក្សា ឬ សញ្ញាប័ត្រ GED ក៏មានអាទិភាព ប៉ុន្តែមិនទាមទារទេ
*ប្រឡង Mantoux (PPD) ពីរដំណាក់កាល
*ការពិនិត្យរាងកាយ
*ថ្លៃចុះឈ្មោះ ៤៩00
*ប្រវត្តិរូប
*របាយការណ៍ផ្ទាល់ខ្លួន (របាយការណ៍ ២ កថាខ័ណ្ឌ សរសេរអំពីហេតុអ្វីបានជាអ្នកចង់ធ្វើជាអ្នកជំនួយការគិលានុបដ្ឋា)
*លិខិតស្នាមដែលបញ្ជាក់ថា អ្នកអាចធ្វើការនៅក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិកបាន
*អាចឈរបានយូរ អាចលើកវត្ថុទំងន់យ៉ាងតិចណាស់ ៤០ ផោន ហើយដៃទាំងពីរអាចប្រើការបាន

ចុះឈ្មោះនៅក្នុងថ្ងៃនេះ! *ថ្នាក់រៀនមានកំណត់*
ព័តិមានបន្ថែមសូមទូរសព្ទមកកាន់ Jenny Sanchez តាមរយៈលេខ 215.572.1234

រៀនភាសាអង់គ្លេស :
*រៀនភាសាអង់គ្លេស ត្រៀមខ្លួនដើម្បីអាជីពក្នុងផ្នែកសុខាភាព
*ថ្នាក់វិជ្ជាជីវៈភាសាអង់គ្លេសជាភាសាទីពីរ Vocational English as a Second Language (VESL)
*ថ្ងៃទី ២៦ ខែមេសា ដល់ថ្ងៃទី ១៤ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ២០១១
*នៅ **Penn State Abington**
រាល់ថ្ងៃអង្គារ៍ និងថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ពីម៉ោង ៥ ដល់ម៉ោង ៨ល្ងាច
ថ្ងៃសៅរ៍ ពីម៉ោង ៩ព្រឹក ដល់ម៉ោង ៣រសៀល
តំលៃ: $100 ថែមទាំងតំលៃសៀវភៅ ($60)

ចុះឈ្មោះនៅក្នុងថ្ងៃនេះ! ថ្នាក់រៀនមានកំណត់
ព័តិមានបន្ថែមសូមទូរស័ព្ទមកកាន់ Jenny Sanchez តាមរយៈលេខ: 215.572.1234

Penn Asian Senior Services 420 Old York Road Jenkintown, PA 19046
ទូរស័ព្ទ: 215-572-1234
ទូរសារ:215-572-1102
គេហទំព័រ: www.passi.us
អ៊ីមែល៍ info@passi.u

Penn Asian Senior Services PASSi For a better life at home

Cambodian Community in Lynn, MA on the Rise

KhmerPost USA Writer, Audria Chea
Photos by Sam Khoeun

Lynn, MA - Saturday, April 30th, Khmer Cultural Planning Committee (KCPC) hosted its 10th Annual Khmer New Year Celebration and Community Fair. The event received a pouring support from the Mayor of the city, private businesses and institutions as well as Health Care facilities and agencies, among other dozens of community partnerships. Many Lynn Community Health Center employees contributed into this successful planning and event. It was estimated that nearly 1,000 people participated and marked its highest record of attendance.

The Program began by the Cambodian custom parade about one mile starting from Buddhist Temple, Wat Sanghikaram, on 110 Chestnut St. to the Common via Union St. The Mayor Judith Flanagan Kennedy of Lynn appeared at Common for the Opening Remarks and took time to say hello and wishes Festival goers a Happy Cambodian New Year

Ms. Sophor Chhour, the chairwoman for KCPC and a clinician from Lynn Community Health Center stated, "I am very happy to work in an environment where the collaboration brought together the old and the new generations of Cambodian-American born to share our culture as well as to strengthen our community leadership". There were foods from local vendors, music, cultural performance, games, health screens and resources offer to public. Sophea Neak, an '08 college grad, served as a Fundraiser Coordinator for the event shared, "together—we learned to run a community fair event on the Lynn Common required a lot of time to work with the city to obtain permits from zoning to allowing local Asian Vendors to participate." Neak said what made the event so successful was the team of volunteers.

Harry Schnur, the event co-coordinator, reported, "We have a team effort from 30 Khmer American Youth in Action (KAYA) who cleaned the Common on Friday night, set up for Saturday morning, did the cleaning throughout the event and after the event." He continued, "The secret of the success is to engage youth energy." Schnur shared the event organizing staffs were very vigilant about the safety for the public, but there was no show of safety concern and that everyone showed the respect for the day and that the city officials took a chance on KCPC to host the event on the Lynn Common.

Mr. Vong Vichet, an elderly of Lynn resident and also one of the planning committees said, "This is the first year we hosted on the Common. We have people come from Lynn, Revere, Boston, and Lowell."

The community residents appreciated such event that brings them sense of connection with culture, community, and family. "Outdoor event is always part of our culture. *(Continued to page 14)*

Phở Hà Saigon
Vietnamese Restaurant

7 days A Week
9am-9pm

B.Y.O.B.

ជាហាងដែលធ្វើ ហ្វើ ឆ្ងាញ់ជាងគេនៅហ្វីឡាដែលហ្វៀ
ចុងភៅដែលពូកែធ្វើ ហ្វើ និងម្ហូបផ្សេងៗឯទៀត
ត្រូវមាត់ភ្ញៀវគ្រប់ៗរូប ឥឡូវនេះមកធ្វើម្ហូបនៅហាងយើងខ្ញុំ
ហើយធានាថា ម្ហូបអាហារហាង Phở Hà Saigon
និងបំរើលោកអ្នកបានយ៉ាងពេញចិត្តគ្រប់ពេលវេលា

320 W. Oregon Avenue, Suite 1. Philadelphia, PA 19147
Tel: (215) 389-1002 (Inside Oregon Market)

VISA MasterCard DISCOVER NETWORK

ការិយាល័យវេជ្ជបណ្ឌិត

ខេរិន : (267) 210 7870

ក្រុមហ៊ុនយើងមានបទពិសោធន៍
១០ឆ្នាំក្នុងការព្យាបាល :

Slip & Fall	រអិល និងដួល
Auto Accident	គ្រោះថ្នាក់រថយន្ត
Back Pain	ឈឺខ្នង
Headache	ឈឺក្បាល
Neck Pain	ឈឺកញ្ចឹងក

- មានអ្នកបកប្រែ និយាយភាសាខ្មែរ, ខេរិន TeL: (267) 210 7870
- មានការណែនាំជូន មេធាវី ដែលមានបទពិសោធន៍ច្រើនឆ្នាំ

South Office: 215-776-6215
PAIN & INJURY
CHIROPRACTIC CENTER
1100 Washington Ave., Lot C, Unit #C2
Philadelphia, PA 19147
Tel. 215-468-7256

North Office: 267-408-6150
VN Chiropractic Center
5416 N. 5th St.
Philadelphia, PA 19120
Tel. 215-324-1400

BUY RITE
267-297-5879

PHARMACY

RITE PRICE · RITE ADVICE · WE CARE

Nhà Thuốc Tây
藥房
ឱសថស្ថាន

**We're located between Old York Rd. & Rockland St.
Across from the Rockland Laundromat**

យើងមានទីតាំងនៅចន្លោះផ្លូវ Old York Rd.
និង Rockland St

នៅ "Buy Rite Pharmacy" យើងខ្ញុំ
ផ្តល់នូវសេវាដូចខាងក្រោមនេះ

-តម្លៃថោកៗបំផុត
-ការពិនិត្យ និងពិភាក្សាជាមួយសៀវភៅទាំងអស់
-ការទទួលស្វាគមន៍ដោយរីករាយ និងផ្តល់សេវា ដោយរហ័សទាន់ចិត្ត
-មានស្តុកប្រភេទឱសថគ្រប់មុខ
-មានឱសថវីតាមីន-ឱសថចិនសែ និងឧបករណ៍ ទាំងឡាយសម្រាប់ការព្យាបាលមុខជំងឺ
-ទទួលផ្តល់ឱសថតាមសេចក្តីត្រូវការ (តាមវេជ្ជបញ្ជា)

ម៉ោងធ្វើការ :
ចន្ទ-សុក្រ : **9am-7pm**
សៅរ៍ : **9am-5pm**
អាទិត្យ : បិទទ្វារ

1337 W. Rockland St.
Philadelphia, PA 19141

Tel: 267-297-5879
Fax: 267-297-5880

John S. and James L.
Knight Foundation
intormed and engaged communities

PLEASE JOIN THE CAMBODIAN ASSOCIATION OF GREATER PHILADELPHIA IN CELEBRATION OF THE OPENING OF OUR:

FREE LIBRARY HOT SPOT

សូមអញ្ជើញចូលរួមជាមួយនឹងសមាគមខ្មែរតំបន់ហ្វីឡាដែលហ្វៀ ក្នុងឱកាសពិធីសម្ពោធបណ្ណាល័យមិនយកកំរៃ ដែលអនុញ្ញាតិដល់ពលរដ្ឋក្នុងតំបន់ឱ្យអាចធ្វើការទាក់ទងតាមអិនធើណេតមានកុំព្យូទ័រថ្មីៗ កម្មវិធីទំនើប និងអាចភ្ជាប់ទៅជុំវិញពិភពលោក ដោយមិនយកកំរៃ ហើយនៅក្បែរផ្ទះរបស់យើងផង ។

បណ្ណាល័យឥតគិតថ្លៃ ដ៏ទំនើបទាន់សម័យ

MAY 18, 2011
11:30AM.

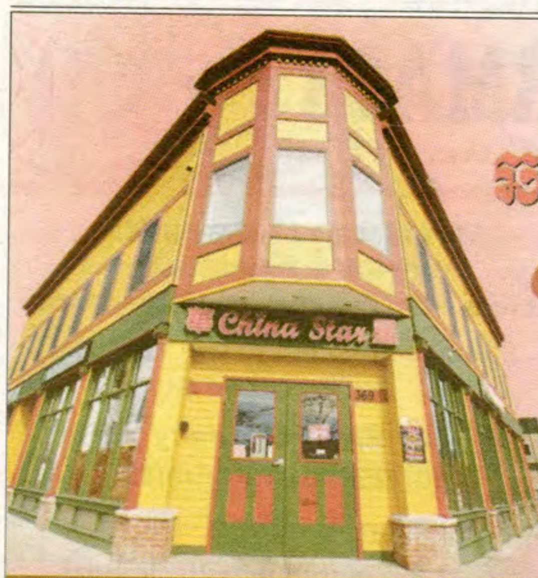
CAMBODIAN ASSOCIATION OF GREATER PHILADELPHIA 241657TH STREET PHILADELPHIA, PA 19148

RSVP TO RORNG@CAGP.ORG

សមាគមខ្មែរតំបន់ហ្វីឡាដែលហ្វៀ
CAMBODIAN ASSOCIATION OF GREATER PHILADELPHIA, INC.

Free LIBRARY OF community

FREE Library Hot Spots allow Community residents to connect to the internet, use the latest computer software, and link up to the world around them all for free and right in the neighborhood



ភោជនីយដ្ឋាន
ឆាយណាស្តារ
China Star

មានម្ហូបចិន
ម្ហូបប៉ូលីណេស៊ី
ម្ហូបចិនកង់តុង
ម្ហូបម៉ង់ដារិន

Chinese -Polynesian -Cantonese -Mandarin
369 Broadway St., Lowell, MA 01854
Tel: 978-454-7578, 978-454-7507

Open Daily: Sun. to Thurs. 11:00 AM to 1:00 AM
Fri. and Sat. 11:00 AM to 3:00 AM

យើងអាចយកម្ហូបទៅដល់ផ្ទះបាន

We Deliver All Day: 11:30 AM to 1:00 AM Available to most areas. Min. $10.00 Delivery Charge $2

$17.99

បង្កងឆាខ្ញី និងខ្ទឹមពិសេស

SPECIAL 2 Lobsters w/ Scallion & Ginger

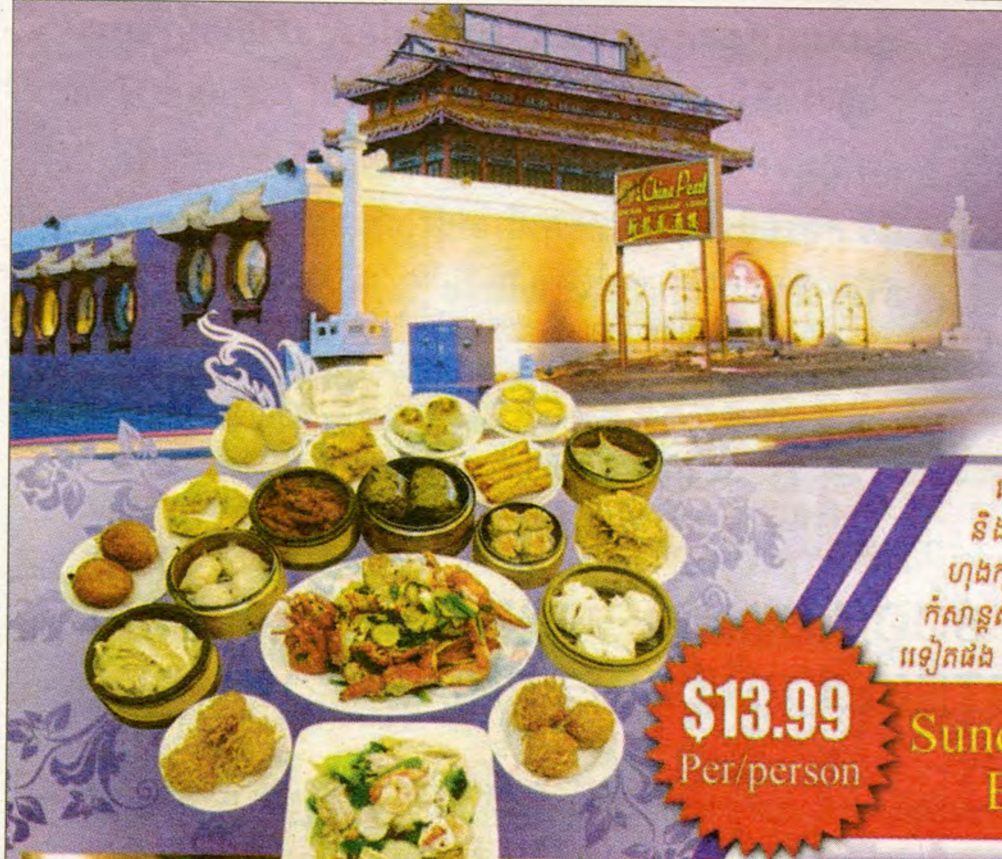
Business For Sale
លក់ហាងលក់ភេសជ្ជៈនៅរីវៀ

ដើម្បីព័ត៌មានបន្ថែមសូមទាក់ទង

Hanna: 781.535.8625 ឬ
Hong : 617.780.1019

អាសយដ្ឋាន : អូរ៉ង់ហ្ស៍ ហ្គ្រូម៉ាកិត

Orange Grove Market
(Beer, Wine, Grocery, Lottery)
158 Shirley Ave, Revere, MA 02151



NEW
CHINA PEARL
DIM SUM

288 Mishawum Rd., Woburn, MA 01801
Phone:(781) 932-0031/Fax: (781) 932-0346
www.NewChinaPearl.com
From Boston 95 South; Exit 37B, from Lowell 93 South; Exist 37B, from RT-128; Exit 36.

ភោជនីយដ្ឋានញូឆាយណាភើលសូមអញ្ជើញលោកអ្នក និងក្រុមគ្រួសារមករីករាយជាមួយម្ហូបអាហារមកពី ហុងកុង និងប្រទេសអាស៊ីនានាជុំវិញ ។យើងមានសាលា កំសាន្តសំរាប់ ពិធីការ ឬរាត្រីជួបជុំគ្នាមានបា និងខារ៉ាអូខេ ទៀតផង កន្លែងចតឡានមិនយកថ្លៃ ហើយមានសុវត្ថិភាពល្អ ។

新龍鳳大酒樓

$13.99
Per/person

Sunday Night Buffet

Restaurant & Bar
ភោជនីយដ្ឋាន និងបា

ភោជនីយដ្ឋាន ញូ ឆាយណា ភើល

Ballrooms for Wedding & Party
មានឆាករាំសំរាប់ពិធីការ ឬប្រជុំកំសាន្ត

ការ៉ាអូគី Karaoke
Thursday – Saturday Night
8 p.m. – 11:45 p.m.

មានឌិនស៊ុមរាល់ថ្ងៃ DAILY DIM SUM
Weekdays: 11 a.m.–3 p.m.
Weekends: 10 a.m.-3 p.m.

BUSINESS HOURS: Mon - Wed 11 a.m. - 10 a.m./Thurs. & Fri. 11 a.m. - 12 Midnight / Sat. 10 a.m. - 12 Midnight / Sun. 10 a.m. - 10 p.m. Delivery Hours 11 a.m. - 9 p.m. min. $15 order plus $2 delivery.

កំណើនសេដ្ឋកិច្ចនៅកម្ពុជាតាមការព្យាករណ៍របស់ ADB

ដោយ : ពិន នារីពិទូ

សេដ្ឋកិច្ចរបស់ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជានឹងបន្តរកើនឡើងគួរឱ្យកត់សម្គាល់តាមរយៈការព្យាករណ៍របស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី។ កាលពីពេលថ្មីៗនេះធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ីបានធ្វើសន្និសីទកាសែតមួយកាលពីនៅថ្ងៃទី៦ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១១ ប្រកាសពីលទ្ធផលនៃការព្យាករណ៍វិភាគអំពីមីក្រូសេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជាថា ផលិតផលក្នុងស្រុក GDP អាចនឹងកើនឡើង៦.៥ភាគរយនៅក្នុងឆ្នាំ២០១១ នឹងអាចកើនឡើងបន្ថែមចំនួន៦.៨ភាគរយនៅឆ្នាំ២០១២ រីឯទុនបំរុងអន្តរជាតិត្រូវបានព្យាករណ៍ថា នឹងកើនឡើងដល់២ប្ល៨៤ពាន់លានដុល្លារនៅក្នុងឆ្នាំ២០១១។

តាមប្រសាសន៍របស់លោក ឌុង ពូលឡង់ មន្ត្រីផ្នែកសេដ្ឋកិច្ចនៃធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី (ADB) បានឱ្យដឹងថា នៅក្នុងឆ្នាំ២០១០ លំហូរចូលនៃការវិនិយោគទុនពីបរទេសមានការងើបឡើងវិញគួរឱ្យកត់សំគាល់ផងដែរ គឺដោយការហូរចូលសរុបមានប្រមាណជិត៨រយលានដុល្លារ ដោយមានការកើនឡើងជាង៤០ភាគរយធៀបទៅនឹងឆ្នាំ២០០៩ ដែលជាឆ្នាំមួយដែលប្រទេសកម្ពុជា យើងបានទទួលរងពីវិបត្តិសេដ្ឋកិច្ចពិភពលោក ។ ការកើនឡើងលើវិស័យវិនិយោគទុននៅប្រទេសកម្ពុជាយើងភាគច្រើនលើវិស័យកាត់ដេរ វិស័យកសិកម្ម និងវិស័យធនាគារដោយសារមានការបណ្តាក់ទុនវិនិយោគថ្មីៗជាច្រើន ដូចជា ពីប្រទេសម៉ាឡេស៊ី និងប្រទេសផ្សេងៗទៀត ចំណែកឯប្រទេសដែលមកវិនិយោគច្រើនជាងគេនៅប្រទេសកម្ពុជាយើងគួរឱ្យកត់សំគាល់គឺ ប្រទេសវៀតណាម ដែលភាគច្រើននៃការវិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម និងប្រទេសចិន ភាគច្រើនវិនិយោគលើវិស័យកាត់ដេរ និងធនាគារ ។ នៅឆ្នាំ២០១១នេះយើងរំពឹងថាសេដ្ឋកិច្ចរបស់ប្រទេសកម្ពុជា នឹងបន្តរការកើនឡើងតទៅទៀត ជាពិសេស គឺលើវិស័យកសិកម្មដែលជាវិស័យមួយផ្តល់នូវសក្តានុពលច្រើន ហើយដែលវិស័យនេះបានក្លាយជាវប្បធម៌របស់ខ្មែរយើងតាំងពីយូរលង់ណាស់មកហើយនោះ។ ក្នុងខែសីហាឆ្នាំ២០១០នេះ រដ្ឋាភិបាលបានដាក់ចេញនូវគោលនយោបាយ ដើម្បីជំរុញផលិតកម្មក្នុងការនាំចេញអង្ករ ហើយនេះជាគោលនយោបាយថ្មីទាន់ពេលវេលា និងមានភាពងាយស្រួលដើម្បីជំរុញក្នុងការនាំចេញដូចនេះ ការវិនិយោគលើផលិតផលអង្ករយើងរំពឹងថានឹងមានការកើនឡើង ។ ចំណែកឯគុណវិបត្តិឬក៏ឧបសគ្គសេដ្ឋកិច្ចដែលប្រទេសកម្ពុជាយើងអាចប្រឈមមុខនាពេលអនាគតនោះគឺ ប្រទេសកម្ពុជាយើងពឹងផ្អែកលើម៉ាស៊ីនកំណើនសេដ្ឋកិច្ចលើវិស័យសំខាន់ៗមួយចំនួនដូចជាវិស័យកាត់ដេរ វិស័យទេសចរណ៍ វិស័យកសិកម្ម និងសំណង់ ដែលសំខាន់ហើយដែលបានធ្លាក់ចុះក្នុងឆ្នាំ២០០៩ ដោយសារតែវិបត្តិសេដ្ឋកិច្ចពិភពលោក ចំណែកវិស័យនីមួយៗ ដូចជា វិស័យកាត់ដេរពឹងផ្អែកលើទីផ្សារខាងក្រៅ ដូចនេះ បើសិនជាប្រជាជន ឬឧស្សាហកម្មនៅលើពិភពលោកមានការប៉ះពាល់ ដូចជា វិបត្តិសេដ្ឋកិច្ចនៅលើពិភពលោកនិងនៅលើប្រទេសមហាអំណាចដូចជាសហរដ្ឋអាមេរិកជាដើម ធ្វើឱ្យប្រជាជនទាំងនោះ មានការរឹតបន្តឹងក្នុងការចាយវាយដូចជា ការទិញសំលៀកបំពាក់ជាដើម ចំណែកឯអ្នកដែលចង់ធ្វើដំណើរមកលេងស្រុកខ្មែរ ក៏ត្រូវគិតគូរសារជាថ្មីដោយធ្វើការពន្យាពេលក្នុងការធ្វើដំណើរទេសចរណ៍ជាដើម ដូចនេះសេដ្ឋកិច្ចរបស់ប្រទេសកម្ពុជាយើងពឹងផ្អែកលើកត្តាខាងក្រៅជាច្រើន ដូចនេះដើម្បីកាត់បន្ថយនូវការប្រឈមនឹងការប្រថុយប្រថានទាំងនេះ យើងត្រូវមានវិធានការទប់ទល់នូវប្រតិកម្មសេដ្ឋកិច្ច ដោយបន្ថែមនូវកំណើនសេដ្ឋកិច្ច ដោយត្រូវធ្វើឱ្យម៉ាស៊ីនកំណើនមានច្រើនបែប ជៀសវាងការពឹងផ្អែកម៉ាស៊ីនកំណើនសេដ្ឋកិច្ចពីមជ្ឈដ្ឋានខាងក្រៅហួសហេតុពេក ហើយភាគច្រើនប្រទេសយើងនាំចេញផលិតផលកសិកម្មស្រូវ ដោយមិនសូវនាំចេញអង្ករនោះទេ ដោយនាំចេញភាគច្រើន គឺស្រូវទៅកាន់ប្រទេសថៃ និងវៀតណាមជាដើម សំរាប់កម្ពុជាយើងការនាំចេញចេញស្រូវបែបនេះ មិនសូវជួយសេដ្ឋកិច្ចខ្មែរយើងឱ្យរីកលូតលាស់ប៉ុន្មានទេ ប៉ុន្តែបើយើងមានលទ្ធភាពក្នុងការកិនអង្ករដោយនាំចេញជំនួសស្រូវវិញ នោះនឹងបានតំលៃខ្ពស់ជាងនេះ ធ្វើឱ្យសេដ្ឋកិច្ចរីកចំរើនលឿនជាង នេះជាប្រតិកម្មសេដ្ឋកិច្ចនៅក្នុងម៉ាស៊ីនកំណើនដែលមានស្រាប់ ទន្ទឹមនឹងនោះដែរយើងត្រូវងាកមកមើលមុខព្រួញសេដ្ឋកិច្ចម៉ាស៊ីនកំណើនផ្សេងទៀត ដូចជា ឧស្សាហកម្មធុនស្រាលហើយកាលពីពេលថ្មីៗនេះអ្នកវិនិយោគទុនរបស់ប្រទេសជប៉ុនបានចាប់ផ្តើមមកវិនិយោគនៅប្រទេសកម្ពុជា ដោយគេមកដំឡើងផលិតផលអេឡិចត្រូនិចនេះជាឱកាសថ្មីដែលយើងត្រូវចាប់យក ដើម្បីធ្វើឱ្យម៉ាស៊ីនកំណើនរបស់កម្ពុជាពឹងផ្អែកលើមូលដ្ឋានកាន់តែមានភាពទូលំទូលាយជាងមុន ចំណែកឯបញ្ហាប្រឈមវិញ គឺយើងត្រូវបង្កើតសកម្មភាពសេដ្ឋកិច្ចឱ្យបានច្រើន ចំណែកឯដំណោះស្រាយ គឺយើងត្រូវចាប់យកឱ្យបាននូវបញ្ហាប្រឈម និងឱកាសដែលហុចឱ្យ។ ចំណែកចំណុចទីពីររដ្ឋាភិបាលត្រូវតែពង្រឹងឱ្យកាន់តែប្រសើរឡើងនូវការប្រកួតប្រជែងឈ្នះនៅលើទីផ្សារអន្តរជាតិ តាមរយៈការធ្វើឱ្យប្រសើរឡើងនូវបរិយាកាសនៃការធ្វើអាជីវកម្មនៅប្រទេសកម្ពុជាយើងឱ្យកាន់តែប្រសើរឡើង ឱ្យការវិនិយោគមានភាពងាយស្រួល និងជួយកាត់បន្ថយថ្លៃដើមក្នុងការធ្វើអាជីវកម្ម ដែលរដ្ឋាភិបាលបច្ចុប្បន្នបានព្យាយាមយ៉ាងខ្លាំងក្លា ដូចជាចំណុចមួយគឺថ្លៃអគ្គិសនីនៅក្នុងប្រទេសយើងមានតម្លៃខ្ពស់ជាងប្រទេសជិតខាង ដូចនេះហើយធ្វើឱ្យថ្លៃដើមផលិតកម្មនៅប្រទេសយើងមានកំរិតមួយខ្ពស់ ហេតុនេះធ្វើឱ្យការប្រកួតប្រជែងឈ្នះរបស់ប្រទេសយើងនៅមានកំរិតនៅឡើយ ប៉ុន្តែយើងសង្ឃឹមថា នៅប៉ុន្មានឆ្នាំខាងមុខនេះ វារីអគ្គិសនីនៅប្រទេសយើងនឹងកើតមានឡើងដែលជួយកាត់បន្ថយតំលៃអគ្គិសនីបច្ចុប្បន្ននេះ ដែលជាមធ្យមគឺ ១៦សេនក្នុងមួយគីឡូវ៉ាត់ ដូចនេះបើវារីអគ្គសនីនៅប្រទេសកម្ពុជាចាប់ដំណើរការ ថ្លៃដើមនឹងកាត់បន្ថយជាបណ្តើរៗ ហេតុនេះជាបញ្ហាប្រឈមផង និងជាឱកាសផង ដែលយើងត្រូវចាប់យកដើម្បីពង្រឹង និងបន្តកំណើនសេដ្ឋកិច្ចឱ្យមានលំនឹងនាពេលខាងមុខនេះ ។

រូបថត RSA

ចាប់តាំងពីធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ីមានវត្តមាននៅកម្ពុជាចាប់តាំងពីឆ្នាំ១៩៩២ រហូតដល់ឆ្នាំ២០១១នេះ ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ីបានផ្តល់ជំនួយមកឱ្យកម្ពុជា នាមជាប្រាក់កម្ចីការប្រាក់ទាបរួមជាមួយនឹងជំនួយឥតសំណងជាច្រើនទៀត ដែលមានចំនួនប្រហាក់ប្រហែលនឹងមួយពាន់បួនរយលានដុល្លារ ហើយមានវិស័យជាច្រើនដែលធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ីចូលរួមធ្វើការអភិវឌ្ឍ ហើយមុខព្រួញសំខាន់ៗផ្តោតលើការអភិវឌ្ឍផ្នែកហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ ជាពិសេសផ្នែកគមនាគមន៍ដឹកជញ្ជូន វិស័យអប់រំ និងវិស័យថាមពល ដែលជាចំបងបូករួមនឹងវិស័យផ្សេងៗទៀតផងដែរ ។

បើតាមការព្យាករណ៍របស់ធនាគារពិភពលោកដែលបានចេញផ្សាយនៅក្នុងរបាយការណ៍របស់ខ្លួនថាក្នុងឆ្នាំ២០១១ និងឆ្នាំ២០១២នេះ សេដ្ឋកិច្ចនៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា អាចកើនឡើង៦.៥ភាគរយលើវិស័យសំខាន់ៗដូចជាវិស័យកាត់ដេរ វិស័យទេសចរណ៍ និងវិស័យកសិកម្ម ធនាគារពិភពលោករំពឹងថា ផលទុនសរុបក្នុងស្រុក (GDP) នៅឆ្នាំ២០១១នេះអាចនឹងកើនឡើងជាង១២ពាន់លានដុល្លារ ហើយក្នុងឆ្នាំ២០១២ អាចកើនឡើងជិត១៤ពាន់លានដុល្លារ ។ ប៉ុន្តែទោះជាមានការព្យាករណ៍អំពីការរីកចម្រើនពីសេដ្ឋកិច្ចយ៉ាងនេះក្តី ក៏នៅតែមានការព្រួយបារម្ភពីសំណាក់រដ្ឋាភិបាល ជាពិសេស គឺការត្អូញត្អែរពីប្រជាជនអំពីអតិផរណា និងទំនិញឡើងថ្លៃដូចជាម្ហូបអាហារ ក៏ដូចជារបស់របរប្រើប្រាស់ដែលតែងតែកើនឡើងជាលំដាប់ ដូចជា ត្រី សាច់ បន្លែ ផ្លែឈើ ប្រេងសាំង ជាពិសេសប្រជាជននៅតាមជនបទដែលទទួលបានសេវាអប់រំ ព្រមទាំងសេវាសុខភាព នៅមានកំរិតទាប ទោះបីជារាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាបានខិតខំសាងសង់ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធដូចជា ស្ពាន ថ្នល់ ដឹកប្រឡាយ សាងសង់ សាលារៀន មន្ទីពេទ្យនៅតាមបណ្តាលខេត្តនានាក៏ដោយ ក៏ប្រជាជននៅតាមបណ្តាជនបទ និងនៅតាមតំបន់ដាច់ស្រយាលខ្លះមិនមានលទ្ធភាពគ្រប់គ្រាន់ក្នុងការបញ្ជូនកូនឱ្យមករៀនសូត្រនៅសាលាបានដោយសារអាណាព្យាបាលមានជីវភាពដុនដាប ក្រខ្សត់ខ្លាំងពេក ហើយមានគ្រួសារក្រីក្រខ្លះ ដែលមានកូនច្រើនរហូតដល់ទៅជិតដប់នាក់ ឬលើសពីនេះនៅក្នុងបន្ទុកគ្រួសារ ហេតុនេះធ្វើឱ្យជីវភាពរបស់ពួកគាត់កាន់តែដុនដាបថែមទៀត ដែលធ្វើឱ្យប្រជាជននៅតាមជនបទទាំងនោះមានគន្លាតឆ្ងាយដូចជើងមេឃពីកំណើនសេដ្ឋកិច្ចនៅប្រទេសកំណើតរបស់ពួកគាត់ ។

លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន ក៏បានថ្លែងនៅក្នុងសន្និសីទស្តីពីទស្សនៈវិស័យកម្ពុជា ថាសេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជាបានចាប់ផ្តើមកើនឡើង ចាប់តាំងពីឆ្នាំ២០១០ នឹងបន្តកើនឡើងនៅឆ្នាំ ២០១១បន្ថែមទៀត ។

ប្រទេសកម្ពុជា ដែលចាត់ទុកថា ជាព្រះរាជាណាចក្រអច្ឆរិយតាមរយៈមានប្រាង្គប្រាសាទដ៏អស្ចារ្យ និងសំបូរបែប ដែលជាកេរ្តិ៍ដំណែលប្រវត្តិសាស្ត្រ ដែលត្រូវបានចុះបញ្ជីជាបេតិកភ័ណ្ឌពិភពលោករបស់អង្គការយូណេស្កូ រួមទាំងរមណីយដ្ឋានច្រើនស្អេកស្កះ ដែលមានលក្ខណៈធម្មជាតិសុទ្ធសាធជាច្រើនកន្លែងគួបផ្សំនឹងបរិយាកាសដ៏បរិសុទ្ធលើទឹកដីសុវណ្ណភូមិ បានទាក់ទាញភ្ញៀវទេសចរណ៍បរទេសឱ្យចូលមកទស្សនាកំសាន្តដ៏ច្រើនអនេកនាបច្ចុប្បន្នក៏ដូចជានៅថ្ងៃអនាគត ដូចការព្យាករណ៍របស់ធនាគារពិភពលោក និងធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ីទៅលើវិស័យទេសចរណ៍នេះផងដែរ ៕

ពីរដ្ឋបាលកុលសម្ព័ន្ធមករដ្ឋាភិបាលសម័យ

ប្រែសម្រួលដោយ : ពិន សំខុន (តពីលេខមុន)

•២៥-២៧ កក្កដា : ការជួបប្រជុំបក្សសម្ព័ន្ធទាំងបួន នៅស្រុកសែលសាំងឃ្លូ (La Celle-Saint-Cluo) ដោយមានការព្រមព្រៀងលើការបង្កើតបេសកម្មតំណាងរួមតែមួយ និងមួយតែម្តងផង សម្រាប់ការប្រជុំអន្តរជាតិ ។

•២៧ កក្កដា : ការជួបពិភាក្សារវាងលោកមីសែលរ៉ូកា និង ហ៊ុន សែន ជាលើកដំបូង។ គឺជាលើកដំបូងដែល ហ៊ុន សែន ត្រូវបានទទួលឱ្យចូលជាមួយនាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃបស្ចិមប្រទេស។

•៣០-៣១ កក្កដា : ការបើកប្រជុំក្រុងប៉ារីសដែលតំណាងដោយប្រទេសបារាំង និងប្រទេសឥណ្ឌូនេស៊ី ចូលរួមដោយប្រទេស ១៧ផ្សេងទៀត ព្រមទាំងអគ្គលេខាធិការអង្គការសហប្រជាជាតិ ដែលតំណាងនៃក្រុមប្រទេសពុំចូលរួមបក្សសម្ព័ន្ធ ដែលត្រូវមកអមព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។ គណៈកម្មការ ADHOC មួយត្រូវបានបង្កើតឡើងដោយមានតំណាងប្រធាននៃភាគីបី ឬបួននៃកម្ពុជា។ មានការ ព្រមព្រៀងមួយលើដំណើរការនៃដំណោះស្រាយបានកើតឡើង ដើម្បីរៀបចំអត្ថបទនៃកិច្ចសន្យាព្រមព្រៀងមួយ ។ បេសកម្មស្រាវជ្រាវ និងព័ត៌មានមួយត្រូវបានបញ្ជូនទៅប្រទេសកម្ពុជា ក្រោមការទទួលខុសត្រូវនៃអគ្គលេខាធិការដ្ឋានអង្គការសហប្រជាជាតិ ។

•៤ សីហា : ការបញ្ចាំងខ្សែភាពយន្ត "វាលពិឃាត" នៅក្រុងភ្នំពេញ ទស្សនាដោយសាធារណជនប្រមាណ៦០០នាក់ ដោយមានវត្តមាននៃលោកស៊ីដណេ ស្យាន់ប៊ែត និង តួឯក ហាំង ងោ ។

•៧-១៥ សីហា : បេសកម្មស្រាវជ្រាវមួយនៃអគ្គលេខាធិការដ្ឋាន អ.ស.ប ក្នុងការផ្តល់មកវិញនូវកំណត់សំគាល់បច្ចេកទេសដ៏ច្បាស់លាស់មួយលើកិច្ចប្រជុំក្រុងប៉ារីស ក្នុងបរិបទដែលអាចនាំឱ្យមានអន្តរាគមន៍ពីសំណាក់ អ.ស.ប នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា។ ទីបំផុតលើហេតុផលខាងលើទាំងនេះ គេបានចំណាយពេលដ៏តិចតួចណាស់ នៅលើទីលានបញ្ហានៅកម្ពុជា ។

•២៧ សីហា : សម្តេច សីហនុ បានលាលែងចុះពីប្រធានហ៊្វុនស៊ិនប៉ិច ព្រោះពុំពេញព្រះទ័យនឹងទំនាស់ផ្ទៃក្នុងនៃហ៊្វុនស៊ិនប៉ិច ។

•២៨ សីហា :ដំណើរការឡើងវិញ នៃសម័យកាលប្រជុំកិច្ចព្រមព្រៀងទីក្រុងប៉ារីស ។

•៣០ សីហា : សន្និសីទក្រុងប៉ារីស ត្រូវបានផ្អាកមួយរយៈ ដោយពុំមានដំណោះស្រាយស្តីពីការរៀបចំអំណាចនៅចន្លោះពេលបណ្តោះអាសន្ន បញ្ហាលើការផ្តល់ការទទួលស្គាល់ភាគីខ្មែរក្រហម ។ ស្តេចសីហនុ ពុំចង់ឱ្យគេប្រើប្រាស់ពាក្យស័ព្ទ "ការសម្លាប់ពូជសាសន៍" (Genociole) ។

•៥ កញ្ញា :ជនស៊ីវិលយៀកណាម ចាកចេញពីប្រទេសកម្ពុជា ដោយខ្លាចទទួលរងការសងសឹក ។

•២០ កញ្ញា : ស៊ីតណេ ហ្សាន់ប៊ែរ ជាអ្នកកាសែតជាតិអូស្ត្រាលី បានបញ្ជាក់ថា ការបាញ់គ្នានៅកណ្តាលផ្សារធំថ្មី បានកើតឡើងពីការចាប់បង្ខំជនស៊ីវិលឱ្យចូលបម្រើទ័ពរបបរដ្ឋកម្ពុជា ដើម្បីអាចជំនួសពលទាហ៊ានយៀកណាម ដែលត្រូវដកទៅវិញ ។

•២១ កញ្ញា : អ្នកកាសែតអន្តរជាតិ និងអ្នកសង្កេតការណ៍ប្រមាណ២៥០នាក់ បានមកដល់ក្រុងភ្នំពេញ ។ បានសង្កេតឃើញស្ថានភាពទ្រុឌទ្រោមនៃកម្ពុជាជំនាន់ឆ្នាំ "៧០-៧៥" នៃរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ (ខ្មែរក្រហម) ។ អំពើពុករលួយត្រូវបានរាលដាលធំឡើងនៅលើផ្សារសេរី និងមានសិទ្ធិជាឯកជនពេលប្រទេសចាប់ផ្តើម ។

•២១-២៦ កញ្ញា : ទាហានយួន ប្រមាណ ២៦.០០០នាក់ ត្រូវបានដកចេញ ។ ថៃនិយាយថា ជនយៀកណាម៥ម៉ឺននាក់ដែលនៅកម្ពុជាសុទ្ធសឹងជាទាហានលាក់ខ្លួន ។

•២៨ កញ្ញា : ហ៊ុន សែន បានសុំអង្គការសហប្រជាជាតិ ជាអ្នកត្រួតពិនិត្យការដកទ័ពយួននេះ ។

•៣០ កញ្ញា :ទ័ពព្រៃសីហនុនិយម (ANS) បង្កការវាយប្រហារនៅភ្នំស្រុក ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ នៅស្រុកស្វាយចេក និងថ្មពួកវិញ ត្រូវបានវាយប្រហារដោយពួកសីហនុនិយម លាយជាមួយទ័ព រ.ជ.រ.ប.ខ (សឺនសាននិយម) ។ ទ័ពព្រៃនៃក្រុមរដ្ឋាភិបាលចំរុះ (G.C.D.K) បានវាយលុកយកបានទីតាំងថ្មពួក ហើយដែលជាការប្រយុទ្ធដ៏សំខាន់មួយតាំងពីឆ្នាំ១៩៧៩ ។

•៦ តុលា : អគ្គមេបញ្ជាការយោធាសហរដ្ឋអាមេរិក និយាយបានថា ការដកទ័ពយួនចេញពីកម្ពុជាមែន ។

•១០ តុលា :លោកអគ្គលេខាធិការ មិុសស្គី (MUSKIE) បានជួបជាមួយ ហ៊ុន សែន ។

•១២ តុលា : ឯកឧត្តម ស៊ឹម វ៉ា បាន ទទួលមរណភាពនៅទីក្រុងប៉ារីស ។ នៅថ្ងៃដដែលបានការចុះហត្ថលេខាព្រមព្រៀងគ្នា រវាងសាកលវិទ្យាល័យពេទ្យភ្នំពេញ និងសាកលវិទ្យាល័យសាលប៉េតទ្រីយែរ (SALPETRIERE-PARIS) ។ គឺមានលោកសាម៉ីឌី និង ឡឺហ្រ្គង់ LE GRANG) ។

•២២ តុលា : ភាគីទ័ពខ្មែរក្រហម បានវាយដណ្តើមយកតំបន់ប៉ៃលិន យកមកគ្រប់គ្រងវិញ ។ ទ័ពព្រៃសីហនុនិយម បានចូលតាំងទីកន្លែងទ័ពនៅស្រុកភ្នំស្រុក ។

•២៦ តុលា : លោក ឌិច ក្លាក (Dick Clark) ព្រឹទ្ធសភាអាមេរិក បានចូលជួប ហ៊ុន សែន ។ ទ្រង់នរោត្តម រណឫទ្ធិ សម្តែងការសប្បាយ ដោយក្រុមខ្មែរក្រហមវាយបានតំបន់ប៉ៃលិនមកវិញ ។

•៣០ តុលា : នៅភ្នំពេញ មានការហាមចរាចរភាពអាសន្ន ចាប់ពីម៉ោង៩យប់ទល់ម៉ោង៥ព្រឹក ។

•៣ វិច្ឆិកា : ភាគីខ្មែរក្រហម វាយយកបានស្រុកត្រែងនៅពាក់មណ្ឌលខេត្តបាត់ដំបង និងប៉ៃលិន។

•៨ វិច្ឆិកា : ចក្រភពអង់គ្លេសអបអរសាទរភាពវិជ្ជមាននៃការដកកងទ័ពយួននេះដែរ ។

•១៦ វិច្ឆិកា :កិច្ចប្រជុំអង្គការសហប្រជាជាតិមួយបានទទួល ១២៤សម្លេងស្រប ១៧ប្រឆាំងនឹង ១២អនុប្បវាទ នាការប្រជុំសន្និបាតបានសម្រេចបន្តការគាប់សង្កត់សេដ្ឋកិច្ច ឱ្យមានការព្រមព្រៀងទទួលយកដំណោះស្រាយសន្តិភាពរួម ដែលឱ្យទទួលស្គាល់ភាគីខ្មែរក្រហមចូលរួមតុចរចារ ។

•២០ វិច្ឆិកា : ក្រុមរដ្ឋាភិបាលចម្រុះ GCDK បានត្រៀមបើកការវាយប្រហារមួយ ចាប់ពីផ្លូវជាតិលេខ៥ រហូតស្រុកសំរោងភាគខាងជើងប្រទេស។

(នៅមានតលេខក្រោយទៀត)

ពុទ្ធប្បវត្តិអមដោយរូបភាព

A Pictorrial Biography of Saky amuni Buddha

- រូបភាព និងរឿងដើមជាភាសាថៃ ដោយ គុណាប៉ាយុតា
- បកប្រែជាភាសាអង់គ្លេស ដោយ ហ្សិត .អេ.លី
- ផាត់ពណ៌ដោយ យ៉ាន់ ហ្វាលី
- បកប្រែជាភាសាខ្មែរដោយភិក្ខុ គង់ អាំ

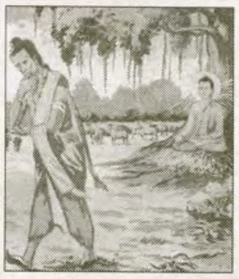
- Original Illuatration and Naration in Thai by Gunapayuta.
- Translation into English by A Lu.
- Coloring by Yann Fang Lee
- Translation into Khmer by Bhikkhu Kong Am.

១២១- ដោយទ្រង់បានសំរេចការត្រាស់ដឹងដ៏ប្រសើរ និងបានរំដោះផុតពីសេចក្តីទុក្ខក្នុងលោកនេះ ទាំងអស់ហើយ ព្រះពុទ្ធបរមគ្រូជាម្ចាស់គង់នៅយ៉ាងក្សេមក្សាន្តក្នុងសេចក្តីសុខនៃព្រះនិព្វានគឺសេចក្តីសុខ ដែលកើតឡើងពីការសំលាប់ញ៉ាំញីនូវកិលេសតណ្ហាទាំងឡាយ និងការរំដោះរួចផុតពីកងទុក្ខទាំងពួង។ បន្ទិចក្រោយមកមាន**ព្រាហ្មណ៍**ម្នាក់បានចូលមកជួបព្រះអង្គនៅក្រោមដើមពោធិព្រឹក្ស បានសម្តែងការគោរពចំពោះព្រះអង្គដ៏សមគួរ រួចហើយទូលសួរព្រះអង្គថា : "បពិត្រ**ព្រះគោតម** ដ៏ចំរើន! ដើម្បីឱ្យបានជាព្រាហ្មណ៍ពិតប្រាកដ និងជាអរិយបុគ្គលពិតនោះ តើគេត្រូវមានធម៌ដូចម្តេច?"

១២២- ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ទ្រង់មិនយកព្រះទ័យទុកដាក់អាក់អន់នឹងពាក្យសំដីអសុរោះ ដែលហៅចំឈ្មោះព្រះអង្គដោយមិនហៅថា "**ព្រះពុទ្ធ**" ឬ "**ព្រះភគវន្ត**" នោះឡើយ ផ្ទុយទៅវិញព្រះបានឆ្លើយដោយត្រង់ៗថា "ម្នាស់ព្រាហ្មណ៍ ព្រាហ្មណ៍ពិតប្រាកដនុះ ត្រូវលះបង់អំពើបាបអាក្រក់ទាំងអស់ បោះបង់ចោលនូវអំនួតក្រអឺតក្រទមទាំងអស់ ដោយមានចិត្តប្រុងប្រយ័ត្ន និងស្អាតស្អំជានិច្ច ខិតខំស្វែងរកការរៀនសូត្រ ការយល់ដឹងឱ្យបានវែងឆ្ងាយទូលំទូលាយ និងរៀនរស់នៅក្នុងជីវិតបរិសុទ្ធ ។ អ្នកនោះឯត្រូវតែមានលក្ខណៈផ្សេងពីជនសាមញ្ញក្នុងប្រព្រឹត្តិប្រតិបត្តិ ដើម្បីឱ្យសមនឹងពាក្យគេហៅថា ជាព្រាហ្មណ៍ពិត។ ព្រាហ្មណ៍កាលបើស្តាប់បញ្ជូច្នេះ ហើយខ្មាស់ទញ្ញទាល់គំនិតក៏ចាកចេញទៅដោយនិយាយក្នុងចិត្តថា "ព្រះសមណគោត្តមនេះច្បាស់ជាទ្រង់ជ្រាបចិត្តអាត្មាអញដោយពិត! ព្រះសមណគោត្តមនេះ ច្បាស់ជាទ្រង់ជ្រាបចិត្តអាត្មាអញដោយពិត!" ។

(នៅមានតលេខក្រោយទៀត)

121- Having attained supreme enlightenment and freed himself from all worldly suffering, the Buddha remained contentedly in the happinedd of Nirvana; that is, the happiness arising from both subduing all passions and liberation from all suffering Later a **Brahmana** approached him under the banyan tree, saluted him courteously and asked: **"Gautama!** To be a true Brahmana and a noble peoson, what kind of moral character must one have?"



122- The Buddha paid no heed to the rudeness of being called by mane instead of by his title "Buddha" or "Nhagavant" but answered him directly: "A true Brahamana must abandon all evil, give up haughtiness, be prudent and clean, and pursue extensive learning and practice pure living. He must differ from ordinary people in his conduct to deserve to be called a Brahmana." The Brahmana murmured to himself as he left: "This Sramana Gautama really sees through my mind! This through my mind.

(Continued to Issue)

(Continued from page 10)

Cambodian Community...

We take pride in this kind of community event." Said Mr. Vichey Chhung, a Parents Education Specialist from Northshore Community College in Lynn. Another volunteer, Erichson Seang added, "Through this involvement I have the chance to speak more Khmer."

Cambodian has shared history with the city of Lynn since the 80s. The first cultural competency in Mental Health services available to the early arrival of Cambodian in Lynn was the Indochinese Psychiatry Clinic of the Harvard Program in Refugee Trauma. Additional services were established such as the Metropolitan Indochinese Children and Adolescent Services, a Cambodian Youth and Family Center in the late 80s to 90s, and Cambodian Community of Massachusetts which relocated from Chelsea to Lynn in 1998 to 2003. A Buddhist Temple in Lynn, Wat Sanghikaram also has been rooted in Lynn since 1985 serving thousands of Cambodian residents in Lynn and its neighboring cities and towns.

ប្រវត្តិរណសិរ្សជាតិរំដោះប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរ រ.ជ.រ.ប.ខ លោកតា សឺន សាន

ដោយ : ម៉ម យីន

•••ដោយសារតែសេចក្តីសប្បាយរីករាយ និងសេចក្តីសង្ឃឹមនេះ ប្រជាពលរដ្ឋគ្រប់រូបបានប្តេជ្ញាតាំងចិត្ត ដោយហ្មឹងម៉ាត់ថា នឹងខិតខំប្រឹងប្រែងយ៉ាងពេញទំហឹងក្នុងការប្រកបកិច្ចការងាររបស់ខ្លួនក្នុងសេចក្តីអត់ធន់ ស៊ូទ្រាំ ដើម្បីបង្កបង្កើតផលិតផលគ្រប់វិស័យ ដែលជាគុណប្រយោជន៍ជួយទ្រទ្រង់ជីវភាពរស់នៅឱ្យបានល្អប្រសើរ និងជួយទ្រទ្រង់សេដ្ឋកិច្ច និងផលប្រយោជន៍រួមរបស់ប្រទេសជាតិឱ្យបានរីកចំរើន លូតលាស់ និងពង្រឹងពង្រីកកិត្យនុភាពប្រទេស និងប្រជាជាតិខ្មែរ ឱ្យមានសភាពដូចជាអារីយប្រទេសនានាក្នុងលោកដែរ ។

ជាពិសេសដោយសារឯករាជ្យរបស់ប្រទេសខ្មែរនេះ នៅក្មេងខ្ចីពេក បើសិនជាមហាក្សត្រ និងប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរគ្រប់ជាន់ថ្នាក់ ពុំមានការថែទាំ រក្សាឱ្យបានត្រឹមត្រូវទេ ជីវិតនៃឯករាជ្យនេះនឹងជួបប្រទះនូវគ្រោះថ្នាក់យ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរ រហូតធ្វើឱ្យអស់ជីវិតទៅវិញជាពិតប្រាកដ ។

អាស្រ័យហេតុនេះហើយ ទើបអង្គការអន្តរជាតិមួយឈ្មោះអង្គការសហប្រជាជាតិ បានរៀបចំបើកសន្និសីទអន្តរជាតិមួយ នាក្រុងហ្សឺណែវ ប្រទេសស្វីស នាឆ្នាំ១៩៥៤ ដែលមានប្រទេសមហាអំណាចទាំង៥ និងប្រទេសលោកសេរី លោកសង្គមនិយម និងលោកអព្យាក្រិត្យ ព្រមទាំងប្រទេសជិតខាងជុំវិញប្រទេសខ្មែរ ប្រមាណជាង២០ប្រទេស បានចូលរួមចូលប្រជុំផង ។

សន្និសីទអន្តរជាតិនេះ មានគោលបំណងដើម្បីជួយធានាទ្រទ្រង់ និងការពារឯករាជ្យដ៏ថ្មោងថ្មីនេះ ហើយនិងរៀបចំគម្រោងផែនការផ្តល់ជំនួយគ្រប់បែបយ៉ាងដល់ប្រទេសខ្មែរ ដើម្បីជួយកសាងការខូចខាត បែកបាក់ខ្ទេចខ្ទី ដោយសង្គ្រាមឥណ្ឌូចិន ហើយនិងសាងសង់ស្ថាបនានូវរចនាសម្ព័ន្ធគ្រប់វិស័យ ដែលប្រទេសខ្មែរត្រូវការរៀបចំប្រទេស និងប្រជាជាតិឱ្យបានក្លាយទៅជាប្រទេសមានការអភិវឌ្ឍន៍ដូចជាអារីយប្រទេសនានា ។

ការសំខាន់បំផុត គឺការជួយការពារឯករាជ្យដោយមិនត្រូវឱ្យប្រទេសណាមួយ ទោះបីនៅជាប់ព្រំដែនគ្នាក្តី នៅឆ្ងាយក្តី មិនត្រូវប្រើកម្លាំងអ្វីមួយដើម្បីជម្រុញប្រទេសខ្មែរឱ្យទៅនៅក្រោមអំណាចខ្លួន ដូចមុនថ្ងៃទី៩ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ១៩៥៣ ទៀតឡើយ ដោយហេតុនេះ ទើបសន្និសីទអន្តរជាតិ បានសម្រេចដាក់ប្រទេសខ្មែរឱ្យនៅជាប្រទេសអព្យាក្រិត្យឥតលំអៀង មានន័យថា ឱ្យប្រទេសខ្មែរ មិនត្រូវចូលទៅរួមជាមួយប្រទេសណាមួយក្នុងកិច្ចជាសម្ព័ន្ធភាពយោធា ដែលជាសម្ព័ន្ធភាពនៃប្រទេសដែលមាននិន្នាការនយោបាយប្រឆាំងគ្នា ធ្វើឱ្យមានវិបត្តិនយោបាយក្រៅប្រទេស និងវឌ្ឍនភាពនៃគ្រប់វិស័យផ្សេងៗទៀត រហូតដល់ធ្វើឱ្យប្រទេសខ្មែរ ធ្លាក់ទៅក្នុងមហន្តរាយទៅអនាគតផង ។

-តើគោលបំណងរបស់សន្និសីទអន្តរជាតិនេះបានស្ថិតនៅមានប្រសិទ្ធភាព និងស្ថេរភាពបានត្រឹមណា ?

គួរឱ្យអាណិតដល់ប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរដ៏ស្លូតត្រង់ខ្លាំងណាស់ ពេលបានទទួលឯករាជ្យមក បានទទួលសេចក្តីសុខសាន្ត ប្រាសចាកពីភយន្តរាយគ្រប់បែបយ៉ាង ឃើញថាបានសុខដមរម្មនា ល្អប្រសើរណាស់នៅក្នុងរយៈពេលប្រមាណ៨ឆ្នាំ គឺពីឆ្នាំ១៩៥៣ដល់ឆ្នាំ១៩៦១ ។

លុះក្រោយឆ្នាំ១៩៦១ ស្រាប់តែលេចមានអសន្តិសុខកើតមានឡើងវិញបន្តិចម្តងៗ មិនដឹងមកពីហេតុអ្វី ដោយហេតុពេលនោះ ប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរទាំងប្រទេសបានថ្វាយអ្វីៗទៅព្រះមហាក្សត្រជាស្តេចម្ចាស់ផែនដីទាំងអស់ ហើយប្រសិទ្ធិនាមព្រះអង្គថា ព្រះបិតាឯករាជ្យជាតិ និងជាបិតានៃអ្វីៗទាំងអស់ ។

-តើអសន្តិសុខនេះ មានដើមហេតុមកពីអ្វី?

បើតាមព័ត៌មានផ្សាយចេញពីក្រសួងឃោសនាការជាតិ ដែលមានមន្ត្រីជាច្រើន បានផ្សាយឱ្យប្រជាពលរដ្ឋដឹងថា ប្រទេសចាប់ផ្តើមមានអស្តិសុខបន្តិចបន្តួច ដែលផ្តួចផ្តើមឡើងដោយបណ្តាជននៅតាមតំបន់នៃខេត្តខ្លះ បានបះបោរប្រឆាំងនិងរដ្ឋអំណាចរួចហើយនាំគ្នារតលចូលទៅក្នុងព្រៃភ្នំ ដោយខ្លាចរដ្ឋអំណាចធើទុក្ខទោស ។ លុះក្រោយមកទៀត ក៏មានការបាត់ខ្លួននៃតំណាងរាស្ត្រមកពីខេត្តកំពង់ចាមពីររូប ដែលប្រមុខរដ្ឋខ្មែរ តែងតែចោទប្រកាន់ថាជាតំណាងរាស្ត្រធ្វើការនៅក្នុងរដ្ឋសភាមាននិន្នាការទៅលិទ្ធក្រហម និយមចិនក្រហម ពីព្រោះតំណាងរាស្ត្រនេះបានថ្លែងជាញឹកញាប់នៅក្នុងរដ្ឋសភា លើកតំកើងទ្រឹស្តីរបស់របបគ្រប់គ្រងកុម្មុយនីស្តសង្គមនិយម ដែលមានប្រទេសចិនជាមេក្លោងថា ការអនុវត្តរបបកុម្មុយនីស្តនេះ បណ្តាលឱ្យមានយុត្តិធម៌ក្នុងសង្គមល្អណាស់ ដោយសាររបបនេះធ្វើឱ្យនាម៉ឺនមុខមន្ត្រីទាំងអស់មានភាពស្អាតស្អំ និងស្រឡាញ់ប្រទេសជាតិពិតប្រាកដ មានន័យថា ជាមន្ត្រីមិនប្រព្រឹត្តអំពើទុច្ចរិត ពុករលួយ លួចជាតិ ជិះជាន់ សង្កត់សង្កិនកេងប្រវ័ញ្ច កំហែងគម្រាម ជាពិសេសមិនប្រកាន់វណ្ណៈ គឺទុកប្រជាពលរដ្ឋទាំងអស់ជាមិត្តស្មើគ្នា ដែលគេឱ្យឈ្មោះថា សមមិត្ត ។

ការយល់ឃើញរបស់បញ្ញាវន្ត និងតំនាងរាស្ត្រខ្លះៗ នេះហើយ ធ្វើឱ្យបណ្តាជនមួយចំនួន ដែលត្រូវរងការធ្វើបាប ជិះជាន់ពីមន្ត្រីកាន់តំណែងខ្លះ បានប្រព្រឹត្តទៅលើប្រជាពលរដ្ឋ ទើបបណ្តាលឱ្យមានការប្រឆាំង ហើយរត់ចូលព្រៃភ្នំជាបន្តបន្ទាប់គ្នា ។

(នៅមានតលេខក្រោយទៀត)

ហាងខ្មែរជួសជុលរថយន្ត

បើចង់ឱ្យរថយន្តលោកអ្នករត់បានល្អ សូមអញ្ជើញ

Rathe´s Auto Service

State and Emission
Inspaction General
Repairs and Maintenance

MON-SAT, 8:30AM-5:30PM
SUN. EMERGENCY ONLY

Rathe's Auto Service
215329 2418 - ហាងជួសជុលរថយន្ត - CELL 2154316376
5105 N. 2ND ST. PHILA. PA 19120

- ជាងមានបទពិសោធន៍ជាយូរឆ្នាំ -ជួសជុលរថយន្តគ្រប់ប្រភេទ
- មានដូរប្រេង ដូរហ្វ្រាំង ដូរកង់ និងករណីជាច្រើនទៀត ។
- មានត្រួតពិនិត្យគ្រឿងម៉ាស៊ីន DIAGNOSTICS ដោយឥតគិតថ្លៃ
- មានចុះថ្លៃពិសេស ចាប់ពីខែកុម្ភៈ ២០០៨ ទៅ : - ដូរប្រេងកិរិត ៥ ក្វាត $22
- INSPECTIONS រថយន្តឆ្នាំ 96 up $49.99+ តាក់ -មានជូនប័ណ្ណពិសេស
សំរាប់ដូរប្រេងចុះថ្លៃពាក់កណ្តាល នៅពេលយកមកជួសជុលអស់តម្លៃ $150.
- តម្លៃជួសជុលទូទៅ សមរម្យ ដោយទាបជាងហាងជួសជុលផ្សេងៗទៀត ។
- ប្តេជាចិត្តធ្វើជូនដោយហ្មត់ចត់ គុណភាពខ្ពស់ មិនឱ្យខុសបំណងលោកអ្នកឡើយ។
ពិសេស ជួយទៅពិនិត្យដល់កន្លែងនូវរថយន្តណាដែលខូច STARTER ឬ
ធុងអាគុយអស់ភ្លើងដោយឥតគិតថ្លៃ ។ *សូមអរគុណ !*

5105 N.2ND ST., PHILADELPHIA, PA 19120. TEL : (215) 329-2418
Fax : (215) 329-2419. Rath CELL : (215) 431-6376

ANGKOR AUTO SERVICE,INC.

ហាងជួសជុលរថយន្ត "អង្គរ"

Free Estimate

Auto Body and Maintenance

BODY WORKS
Auto glass and windshields
Auto Frame Straightening and Painting

មានបទពិសោធន៍២០ឆ្នាំ ជាជាងរថយន្តមានសញ្ញាប័ត្រវាយតម្លៃការងារដោយឥតយកថ្លៃ ហើយយើងជួយសន្សំប្រាក់តម្លៃបន្ថយរបស់អិនស្ហូរិនបានផង យើងផ្តល់សេវាគ្រប់យ៉ាង :

ENGINE AND TRANSIMISSION SERVICES
State Inspection
Check Engine Light Diagnostic
Timing Belt Services
Complete Tune Up:
-Brake -Muffler -Struts
-Water Pump -A/C
-Bearing Services

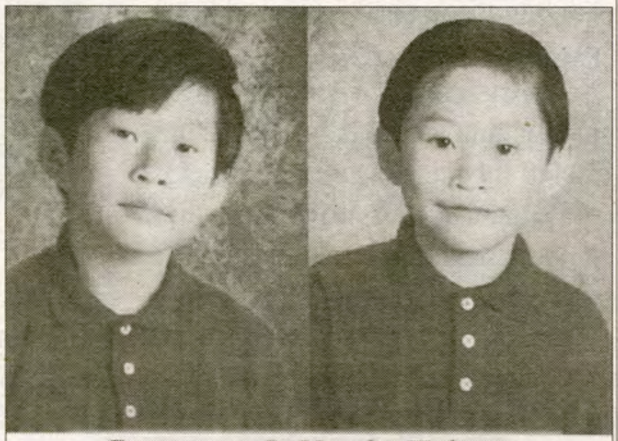
From the moment you get into car accident, we will take care of you from towing to calling your insurance, and to get a rental car for you. With Angkor Auto, you can be worried free.

4835 N. 16th Street. Philadelphia, PA 19141
Tel : (215) 455-7810 / Ricky : (215) 485-1425

OLNEY STANDS AGAINST THE MAYOR'S BROWNOUT POLICY AFTER TWO CHILDREN ARE LOST TO FIRE

ហ្វីឡាខាងជើងតវ៉ា

សហគមន៍ខ្មែរនៅឡូហ្គាន់ ហ្វីឡាដែលហ្វៀខាងជើង តវ៉ាចំពោះការកាត់បន្ថយស្ថានីយពន្លត់អគ្គីភ័យដែល បណ្តាលឱ្យកូនខ្មែរពីររូបគឺ ភិតសិន និងខេវិនបាត់បង់ជីវិតពេលភ្លើងឆេះផ្ទះខ្លួន ។ សហគមន៍ខ្មែរ និងធ្វើបាតុកម្មនៅថ្ងៃច័ន្ទ ទី៩ខាងមុខ នៅមុខផ្ទះលោក តាំង ផេង 134 Spark St. ដែលត្រូវភ្លើងឆេះកាលពីថ្ងៃទី ២២ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១១មុននោះ :



Peterson & Kevin Taing

Monday May 9 - On February 22, 2011, the Taing family lost two children, Peterson and Kevin Taing, ages 9 and 7 respectively, to a fire that also destroyed their home. On that tragic day, Fire Engine 61, which had the most direct route to the family's home, was closed due to the City's Brownout policy…

In response, on Monday May 9th, we stand in support of the Taing family, and Local 22, who are working to keep all the fire stations open to give us the best possible chance of being safe from tragedy while we build for a better tomorrow. We will meet at 5PM at 134 Sparks Street, where Peterson and Kevin lost their lives ……we have decided to come together as a community and say "enough," and demand an end to the City's Brownout Policy which is jeopardizing the safety and lives of the people of Philadelphia.

Mia-lia Kiernan, One Love Movement, 215 313 9298

Desi Burnette, Media Mobilizing Project, 215 518 7342

Rorng Sorn, Cambodian Association of Greater Philadelphia, **215 971 3657**

រំលឹក និងសូមអញ្ជើញចូលរួម :

បុណ្យ ១០០ថ្ងៃសម្រាប់ភិតសិន និងខេវិន និងប្រារព្ធឡើងនៅវត្តសុរិយារង្សី វត្តខាងជើង នៅថ្ងៃអាទិត្យ ទី២២ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១១ វេលាម៉ោង៩ព្រឹក ដល់១២ថ្ងៃត្រង់ ៕

East Coast Center
for Plastic & Laser Surgery
Mai Ngoc Tran, M.S., Skin Care Specialist
Joseph A. Russo, M.D. F.A.C.S
Plastic & Reconstructive Surgeon
www.eastcoastsurgery.com
Skin Care Products
Tummy Tuck
Breast Lift
Beast Enlargement
Nose Surgery
Eyelid Surgery
Face Lift
Dermabrasion
ហាងកែសម្ផស្សយើងខ្ញុំមានទទួលកែសម្ផស្ស បុរស_ស្ត្រី ដែលមាន
អាការៈដូចជា: ខ្លាញ់ក្បាលពោះ ពង្រីកសុដន់ឱ្យធំ កែខ្នង់ច្រមុះ
កែត្របកភ្នែក កែមុខស្រស់ស្អាត...។ល។ និង។ល។
និងមានលក់ឧបករណ៍កែសម្ផស្សផ្សេងៗជាច្រើនទៀត
381 West Broadway South Boston, MA 02127
(617) 464 - 0001

ការិយាល័យច្បាប់
ERIK B.JENSEN P.C
A Profesional Corporation
We Handle All INJURY CASES
• Auto/Bus/Train/Motorcycle
• Slip and Fall / Workplace Accidents
• Medical Malpractice
• Nursing Home Neglect
• Dog Bites / Wrongful Death
Criminal Defense – DUI
Adult & Juvenile
Felonies / Misdemeanors / Drug Offenses
Weapons Charges / Murder / Manslaughter
Robbery / Burglary / Theft / Rape / Child Abuse
Drunk Driving / Traffic Violations
BANKRUPTCY
Sheriff Sales / Foreclosures / Repossessions
Credit Repairs / Tax Liens
FAMILY
Divorce / Support
Alimony / Child Custody
Protection From Abuse
Visitation / Adoptions
REAL ESTATE
Commercial – Residential
Buying / Selling
Settlements / Closings
BUSINESS
Contracts / Negotiations
Litigation
Start-ups / Financing
Collections
TAX PROBLEM
IRS Disputes / Tax Fraud
Audits / Liens / Levies
Tax & Estate Planning
Wills, Estates & Trusts Social Security
មានអ្នកបកប្រែភាសាខ្មែរ
Rely On Over
26 Years Of Experience
WWW.ERIKJENSENLAW.COM
we have Khmer staff
Voun Lay, BS
Marketing Coordinator
267-738-7006
FREE Consultation ERIK B. JENSEN, P.C. Attorneys At Law
215-546-4700 24 HOUR AVAILABILITY 800-522-6606
1528 Walnut St., Suite 1401 Philadelphia

ទស្សន៍ទាយជោគជតារាសី

ជោគជតារាសីទាំង១២ប្រចាំឆ្នាំថោះ

ឆ្នាំជូត

ការទំនាក់ទំនងមុខជំនួញបានល្អប្រសើរ ។ ចាប់ពីថ្ងៃទី៦ទៅអ្វីៗសព្វបែបយ៉ាងនឹងបានធូរស្រាលឡើងវិញច្រើន ដូច្នេះគួរប្រញាប់សម្រេចការងារសំខាន់ៗឲ្យរួចមុនបំណាច់ខែនេះ ។ រាល់បញ្ហាទាំងអស់នឹងមានមនុស្សលូកដៃជួយដោយគ្មានសំណង់ ។ ចាប់ពីថ្ងៃទី២២ ទៅមានចំណូលពីការងារតែលាភជ្រងសំណាងគ្មាននោះទេ ៕

ឆ្នាំមមី

លោកអ្នកជួបរឿងប្រែប្រួលទៅរកផ្លូវល្អច្រើន ការដាក់ទុនរកស៊ីបានរីកចម្រើន អាចដោះស្រាយបញ្ហាធំៗបានសម្រេច ។ បណ្ដាអ្នកធំជួយជ្រោមជ្រែងផ្ដល់គំនិតល្អៗ ដែលសុទ្ធសឹងជាផលប្រយោជន៍ ។ តែមនុស្សដែលធ្លាប់ស្និទ្ធស្នាលពីមុនមកចាប់ផ្ដើមឃ្លាតឆ្ងាយពីលោកអ្នកដោយមិនដឹងពីមូលហេតុ ។ រឿងស្នេហាមិនសូវល្អ ៕

ឆ្នាំឆ្លូវ

ការទំនាក់ទំនងមុខជំនួញបានល្អប្រសើរ ។ ចាប់ពីថ្ងៃទី៤ទៅអ្វីៗសព្វបែបយ៉ាងនឹងបានធូរស្រាលឡើងវិញច្រើន ដូច្នេះគួរប្រញាប់សម្រេចការងារសំខាន់ៗឲ្យរួចមុនបំណាច់ខែនេះ ។ រាល់បញ្ហាទាំងអស់នឹងមានមនុស្សលូកដៃជួយដោយគ្មានសំណង់ ។ ចាប់ពីថ្ងៃទី២០ ទៅមានចំណូលពីការងារតែលាភជ្រងសំណាងគ្មាននោះទេ ៕

ឆ្នាំមមែ

ស្ថានភាពលុយកាក់មិនមានដំណើរការល្អ ចិត្តគំនិតល្អក់កករមានជម្លោះនៅក្នុងសង្គមគ្រួសារងាយបំផុត ។ ក្នុងខែនេះមានលាភបន្តិចបន្តួចតែត្រូវចាយលុយច្រើន ។ គោងប្រយ័ត្នទៅលើគំនិតភ័ន្តច្រឡំលើនរណាម្នាក់ដោយមិនសមហេតុផល ។ មិនគួរធ្វើដំណើរទៅឆ្ងាយសំណង់មិនទាន់រួច ។ រឿងស្នេហាមានការគាំទ្រពីចាស់ទុំ ៕

ឆ្នាំខាល

ហាក់ដូចជាឃ្លាតឆ្ងាយពីសង្គមមិនសូវមានទំនាក់ទំនងជាមួយអ្នកដទៃ ធ្វើឲ្យការជឿជាក់លើខ្លួនឯងថយចុះ ។ ក្នុងសង្គមគ្រួសារកើតមានបញ្ហារកាំរកូសបន្តិចបន្តួច ។ តែគោងចង់ចាំទុកថា រាល់ការងារទំនាក់ទំនងទាំងអស់ចៀសមិនផុតពីភាពបរាជ័យ ដោយសារទប់អារម្មណ៍មិនបាន ។ រឿងស្នេហាមានផលមិនសូវល្អ ៕

ឆ្នាំវក

មានចិត្តរារែកក្នុងការសម្រេចចិត្តធ្វើអ្វីមួយ ព្រោះភាគច្រើនៗប្រឈមមុខជាមួយគូសត្រូវ ដែលស្ថានភាពបែបនេះទាមទារឲ្យមានជំនឿចិត្តលើខ្លួនឯងទើបល្អ ។ រឿងលុយកាក់ពិតជាជួបការខ្វះខាត តែការងារព្រមព្រៀងគ្នាបែរជាងាយស្រួលបំផុត ។ នៅពាក់កណ្ដាលខែនេះ នឹងបានទទួលរបស់ណាមួយដែលខ្លួនប៉ុនប៉ងទុកជាយូរមកហើយទៀតផង ៕

ឆ្នាំថោះ

ជោគជតារាសីកំពុងស្រុតចុះបន្តបន្ទាប់ធ្វើឲ្យរឿងលុយកាក់ជួបនឹងបញ្ហាស្មុគស្មាញ ។ ទោះបីជាបែបនេះក្ដី ក៏នៅមានរឿងល្អខ្លះៗហូរចូលផងដែរ ។ ការងារទំនាក់ទំនងអាចទុកជាបណ្ដោះអាសន្ន ។ ប្រសិនបើមានរឿងសំខាន់ណាមួយត្រូវសម្រេចនោះ គោងពិចារណាឲ្យម៉ត់ចត់បន្តិច ។ ចុងខែកាន់តែជួបផលលំបាកទ្វេដង ៕

ឆ្នាំរកា

មានអ្នកធំលូកដៃជួយជ្រោមជ្រែងទទួលបានជោគជ័យគួរឲ្យពេញចិត្ត ។ ក្រៅពីដំណើរការងារចាស់មានភាពរលូនហើយនោះ ក៏នៅមានការងារថ្មីៗហូរចូលមកទៀតផង ។ ក្រោយថ្ងៃទី១៦ទៅ លោកអ្នកមានទំនុកចិត្តកាន់តែល្អឡើង និងក្រោយថ្ងៃទី២១ ទៅមានការងារថ្មីៗហូរចូលបន្ថែមទៀត ៕

ឆ្នាំរោង

ភាពស្និទ្ធស្នាលរវាងបងប្អូនចាប់ឃ្លាតរយាលជាបណ្ដោះអាសន្ន បញ្ហាសុខភាពជារួមមិនសូវល្អ បើមានជំងឺចាប់ព្យាបាល ក៏ប៉ុន្តែបានល្អប្រសើររឿងកេរ្តិ៍ឈ្មោះកិត្តិយស ។ ការងាររបរបាភាគច្រើនទទួលបានជោគជ័យនៅក្នុងភាគហ៊ុនមានភាពចុះសម្រុងគ្នាល្អ ។ ការងារជារួមទទួលបានផលល្អគ្រប់បែបយ៉ាង តែបើមានមនុស្សពឹងពាក់លុយកាក់គួរបដិសេធ៕

ឆ្នាំច

លោកអ្នកមានអារម្មណ៍ស្ពឹកស្រពន់មិនចង់ធ្វើអ្វីទាល់តែសោះ។ ការងារជួបឧបសគ្គធ្វើឲ្យ ងាយមានអារម្មណ៍ធេវធាវ ។ ចាប់ពីដើមខែ លោកអ្នកគ្មានអារម្មណ៍បានសុខនោះទេ ។ តែក្រោយថ្ងៃទី ១៥ អារម្មណ៍នឹងបានធូរស្រាលមុខជំនួញការងារមានផលល្អប្រសើរអើង ។ ក្រោយថ្ងៃទី២៥ ផលចំណូលអាចស្រកស្រុតចុះ ៕

ឆ្នាំម្សាញ់

គ្រប់ភារកិច្ចទាំងអស់មានផលរីកចម្រើនខ្លាំងបំផុត តែមួយរយៈនេះមិនសូវមានការអត់ធ្មត់ ។ ក្រោយពីថ្ងៃទី១៣ទៅរឿងលុយកាក់កាន់តែរីកចម្រើនជាងមុន ។ ការទំនាក់ទំនងកាន់តែប្រសើរការលក់ដូរកើបផលកម្រៃបានច្រើនហួសពីការស្មានទុក ។ មិនតែប៉ុណ្ណោះរឿងស្នេហាក៏បានសម្រេចតាមបំណងទៀតផង ៕

ឆ្នាំកុរ

ការងាររត់ការភាគច្រើនទទួលបានជោគជ័យ ក្នុងសង្គមការងារអាចមានការដោះដូរចៅហ្វាយនាយ ។ អ្នកធំ ឬមិត្តភ័ក្ដិហាក់សម្ដែងការសោះអង្គើយដាក់ ។ ខែនេះមានតម្រុយត្រូវចាយវាយលុយកាក់អស់ច្រើន តែមិនដល់ខ្វះរត់ពឹងអ្នកដទៃនោះទេ ។ ខែនេះមិនគួរប្រថុយប្រថានដាក់ទុនរកស៊ីនោះទេ ៕

សោភ័ណភាព

របៀបបំបាត់ស្នាមជ្រីវជ្រួញ

●ស្នាមជ្រួញជារឿងធម្មជាតិ ប៉ុន្តែស្ត្រីភាគច្រើនមិនចង់ឲ្យស្នាមជ្រីវជ្រួញទាំងនោះមកបំផ្លាញសម្រស់របស់ស្បែកពួកគេនោះទេ ។ ដូចនេះហើយទើបអ្នកខ្លះព្យាយាមរកវិធីបំបាត់ស្នាមជ្រីវជ្រួញឲ្យអស់ ឬរកវិធីពន្យារភាពចាស់ជរារបស់ស្បែកដែលសព្វថ្ងៃនេះមានការប្រើវិធីសាស្ត្រមួយចំនួនដែលបានផលល្អ និងមានសុវត្ថិភាពនោះ គឺការបូមខ្លាញ់ក្នុងរាងកាយរបស់ខ្លួនឯងទៅចាក់បញ្ចូលត្រង់ចំណុចដែលស្បែកមានភាពជ្រីវជ្រួញ ដែលវិធីនេះអាចនាំមកនូវការឈឺចាប់ខ្លះផងដែរ ។ ប៉ុន្តែប្រសិនបើអ្នកចង់បំបាត់ស្នាមជ្រីវជ្រួញលើស្បែកមុខតាមវិធីបែបធម្មជាតិនោះ យើងសូមណែនាំពីវិធីបែបងាយស្រួលមួយដែលមានការនិយមយ៉ាងខ្លាំងនៅអឺរ៉ុប និងសហរដ្ឋអាមេរិក ព្រោះអាចសន្សំសំចៃថវិកា និងបានផលល្អផងដែរ ។

វិធីនេះ គឺជាបឋមអ្នកត្រូវត្រៀមវត្ថុ២យ៉ាង គឺផ្លែប៉ោមខៀវ១ផ្លែ និងទឹកក្រូចឆ្មារ១ស្លាបព្រាកាហ្វេ រួចយកផ្លែប៉ោមមកលាងទឹកឲ្យស្អាតមិនបាច់ចិតសម្បកចេញទេ គ្រាន់តែចិតជាចំណិតតូចៗ រួចដាក់កិនក្នុងប្រដាប់ក្រឡុកផ្លែឈើឲ្យម៉ដ្ឋ ។ នៅពេលផ្លែប៉ោមត្រូវបានកិនម៉ដ្ឋហើយ ទើបច្របាច់ក្រូចឆ្មារដាក់១ស្លាបព្រាកាហ្វេកូរឲ្យសព្វចូលគ្នា រួចយកមកលាបបំពោកលើផ្ទៃមុខលើកលែងតែបរិវេណជុំវិញភ្នែក និងបបូរមាត់ ។ ទុកចោល១០នាទីទើបលាងទឹកជម្រះចេញ ។

ធ្វើបែបនេះរៀងរាល់សប្ដាហ៍ មុខរបស់អ្នកនឹងរលោងតឹងស្រស់ថ្លា បំបាត់ស្នាមជ្រួញ និងភាពខ្មៅស្រគាំលេស្បែកបានយ៉ាងស័ក្តិសិទ្ធិបំផុត ៕

វិធីធ្វើឱ្យសុដន់ណែនក្បំល្អ

●●●ប្រសិនបើអ្នកមានអារម្មណ៍ថា សុដន់របស់អ្នកមិនណែនក្បំល្អគួរជាទីពេញចិត្តទេ សាកល្បងមកប្រតិបត្តិតាមការណែនាំរបស់អ្នកជំនាញដូចខាងក្រោម អ្នកនឹងបានសុដន់ស្អាតណែនក្បំ ដោយមិនបាច់ចំណាយប្រាក់កាសច្រើនឡើយ ។ វត្ថុដែលអ្នកត្រៀមទុកគឺចេកអំបូង ១-២ ផ្លែ (ជ្រើសរើសយកចេកដែលមិនទុំរហូតរលួយពេក តែមិនគួរប្រើចេកខ្ចីពេកនោះទេ) ស៊ុតមាន់២គ្រាប់ និងទឹកឃ្មុំ២ស្លាបព្រាបាយ ។

ចំពោះវិធីប្រតិបត្តិ គឺហាន់ចេកអំបូងជាចំណិតៗ រីឯស៊ុតមាន់វែកយកតែផ្នែកស ។ យកវត្ថុទាំងពីរយ៉ាងនេះទៅដាក់ក្នុងថូក្រឡុកផ្លែឈើកិនក្រឡុកឲ្យចូលគ្នា ឬបើគ្មានម៉ាស៊ីនក្រឡុកផ្លែឈើទេ អាចប្រើស្លាបព្រាញីឲ្យម៉ដ្ឋ រួចដាក់ទឹកឃ្មុំប្រឡល់ចូលគ្នាឲ្យសព្វ ។

ក្រោយពីងូតទឹកសម្អាតខ្លួនរួចហើយ យកវត្ថុដែលបានត្រៀមទុកខាងលើមកលាបបំពោកលើដើមទ្រូង (សុដន់) ថ្នមៗ ទុកចោលប្រមាណ២០- ៣០នាទី ទើបលាងទឹកចេញឲ្យស្អាត ។

ធ្វើបែបនេះជាប្រចាំរាល់សប្ដាហ៍ សុដន់របស់អ្នកនឹងតឹងណែនក្បំក្បោះស្រស់ស្អាតជូរជង់ជាមិនខាន ៕

របៀបឈ្លីបំបាត់ស្នាមជ្រួញលើផ្ទៃមុខ

ការដែលមានស្នាមជ្រីវជ្រួញនៅលើផ្ទៃមុខ គឺជាកង្វល់មួយយ៉ាងធំក៏ថាបាន ដែលធ្វើឲ្យមនុស្សមួយ ចំនួនមើលទៅចាប់ចាស់ជាងវ័យ ។ ដូចនេះយើងមានវិធីឲ្យអ្នកអាចម៉ាស្សាដើម្បីការពារស្នាមជ្រីវជ្រួញនៅលើផ្ទៃមុខដោយខ្លួនឯងផ្ទាល់បានដោយងាយៗដូចតទៅ :

-បរិវេណជុំវិញភ្នែក : ត្រូវប្រើម្រាម៤ម៉ាស្សាត្រង់ថ្ងាសពីក្រោមឡើងលើផ្លាស់ដៃម្ដងឆ្វេងម្ដងស្ដាំម្នាងពាដង ។

-បរិវេណបបូរមាត់

ប្រើម្រាម៤ដាក់ត្រង់ចុងចង្កាម៉ាស្សាលញ់ថ្នមៗរហូតដល់ត្រចៀកពាដង ។

-ការចុចចំណុច

ប្រើម្រាមកណ្ដាលចុចលើចំណុចដែលការពារការកើតស្នាមជ្រីញជ្រួញដោយចុចសន្សឹមៗ រួចត្រូវបន្ធូរដោយសន្សឹមៗ ៕

Yoo's Auto Service and Collision

ឃូ បំរើសេវារថយន្ត
នឹងរថយន្តគ្រោះថ្នាក់ប៉ះទង្គិច

FREE ESTIMATES

យើងនឹងជួសជុលរថយន្តដ៏មានតម្លៃរបស់លោកអ្នក ឱ្យបានប្រសើរបំផុត តាមតែយើងធ្វើបាន ដើម្បីសុវត្ថិភាពលោកអ្នក មិនឱ្យខុសចិត្តឡើយ ។

189 W. Duncannon Ave. Phila., PA 19120

COUPON
$10 OFF TOWARD EMISSION
AND STATE INSPECTION
Khmer Post

ពេទ្យជាងម៉ាស៊ីន

Check Engine Light Diagnostic
Electronic Wheel Alignment
Certified Enhanced Emission
Inspection & Repairs
Muffler & More

ពេទ្យជួសជុលតួរថយន្ត

Expert Body Work
Fender & Paint Work
Frame Straightening
Insurance Specialists

ទូរស័ព្ទរក SAM 215-457-7777 ឬ 215-457-7779, Fax-215-457-7475

ខ្មែរប៉ុស្តិ៍ស.រ.អា

"ខ្មែរប៉ុស្តិ៍" ត្រូវការជ្រើសរើសបុគ្គលិកផ្នែកទីផ្សារ នៅតំបន់ឡូវែល និងប្រូវីដិន មានកំរៃខ្ពស់ បើមានចំណាប់អារម្មណ៍សូមទំនាក់ទំនងមក :

សុបិន : (267) 253-3947, សែម : (781) 244-0522

ខេនី គ្រូវេទមន្តដោយសម្មាធិ

មើលជម្ងឺនានា, ដោះមន្តស្នេហ៍, រំដោះគ្រោះ, ជួយគ្រួសារបែកបាក់,
មើលមុខរបររកស៊ី, ហុងស៊ុយ, ធ្វើយ័ន្តការពារខ្លួន។
ចេះមន្តអាគមតាមរបៀប ចិន, យួន, ចាម ។
បើចង់ដឹងបន្ថែមសូមទំនាក់ទំនងតាមរយៈទូរស័ព្ទ:

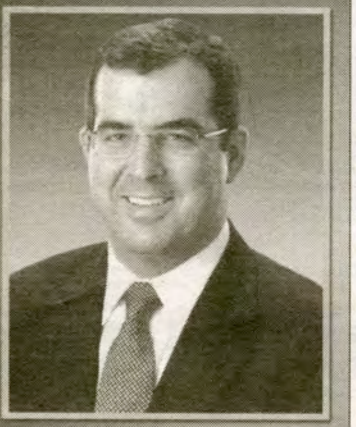
(540) 397-2603 ខ្ញុំឈ្មោះ "KENNY"

ការិយាល័យមេធាវី ដឺរេង និង បរូស្គី
LAW OFFICE DOERING & BOROWSKY, LLC

ទទួលការពារផលប្រយោជន៍លោកអ្នក ករណីទូទៅតាមផ្លូវច្បាប់ដូចជា :

. ករណីបើរបរពាណិជ្ជកម្ម និងផ្ទេរប្រាក់ក្នុងមុខជំនួញ
. ករណីទិញលក់អចលនវត្ថុ ដូចជាផ្ទះសម្បែង ដីធ្លីជាដើម
. រើសអើងនៅកន្លែងធ្វើការ
. ករណីអន្តោប្រវេសន៍

ធ្លាប់មានបទពិសោធន៍ខ្ពស់ _ផ្តល់សេវាជូនតាមវិជ្ជាជីវៈហើយតម្លៃក៏សមរម្យទៀតផង _យើងអាចមានអ្នកបកប្រែភាសាជូនលោកអ្នកបាន ។



General practice law office handing matters in :
Corporations and business Transations
Real Estate
Work Place discriminations
Immigration
Experienced, professional service and reasonable rate Interpreter available

Office: (215) 667-8118 1650 Market st. Ste 3600 Philadelphia, PA 19103
Cell: (215) 840-1364; Email: dblawyers@gmail.com

HELP WANTED

P/T office Asst, bi-lingual Vietnamese or Cambodian.General office work experience required. Opportunity for career advancement in the insurance field leading up Full time employment. Must pass background check.

Please call 215 533-6600

ប័ណ្ណទិញបញ្ជាកាសែតខ្មែរប៉ុស្តិ៍
ឈ្មោះ និងអាស័យដ្ឋានរបស់

ឈ្មោះ :..
អាស័យដ្ឋាន : ....

ខ្ញុំចង់បាន :

☐ កាសែតខ្មែរប៉ុស្តិ៍ ១ខែ មាន២លេខ ៦ខែ $30 ១២ខែ $60ឬ $70 អឺរ៉ូ សម្រាប់អឺរ៉ុប
☐ សៀវភៅឈ្មោះ ....តម្លៃ $..................
☐ ស៊ីឌីប្រវត្តិសាស្ត្រខ្មែរ ៤ ម៉ោង តម្លៃមួយសិត $30
ខ្ញុំភ្ជាប់សែក ឬ មនីអ័រ មក U.A.M.G តម្លៃ $..................
ផ្ញើមក U.A.M.G 438 LINDLEY AVE. PHILADELPHIA, PA 19120
Phone : 267-253-3947

តមកពីទំព័រទី ០១ ព្រះរាជពិធីមង្គលការព្រះអង្គម្ចាស់...

ព្រះអង្គម្ចាស់ វិលីយាម ជាអ្នកបើកអេលីកូ

នៅក្នុងភូមគ្រឹះវិស្សមកាលមួយ ដែលព្រះបរមរាជវាំងជួលក្នុងតម្លៃ ៤.៥០០អឺរ៉ូក្នុងមួយយប់នេះជាព័តិមានដែលរក្សាជាសម្ងាត់នៅបើមីងហ្គាម" ។ តែមុននឹងយាងចេញទៅបំពេញរាជកិច្ចរាត្រីទឹកឃ្មុំរបស់ព្រះរាជវាំងព្រះអង្គម្ចាស់ វិលីយាម ត្រូវយាងទៅបំពេញរាជកិច្ចការពារជាតិជាមួយកងទ័ពនៅរី ផ្នែកអាកាស Royal Air Force នៅថ្ងៃអង្គារ ទី៣ ខែឧសភានេះសិន។ អ្នកសង្កេតការណ៍និយាយថា ពិធីព្រះរាជមង្គលការរាជវង្សនេះ ព្រះអង្គម្ចាស់នឹងព្រះជាយា នឹងប្រសូត្របានបុត្រី ឬបុត្រា ដែលនឹងស្នងរាជបន្តជាស្តេចចក្រភពអង់គ្លេស ក្នុងពិធីសោយភោជនាហាររាត្រីព្រះអង្គម្ចាស់ ស្ហាល (Charles) ជាព្រះបិតា និងជាអនាគតព្រះមហាក្សត្រលំដាប់ទី១ បានមានព្រះបន្ទូលថា "ខ្ញុំមានសំណាង ដោយបានទទួលនាង ខេត ក្នុងរង្វង់ព្រះរាជវង្សដែលនឹងបន្តកេរ្តិ៍តម្រារបស់រាជវង្សនៃចក្រភពអង់គ្លេស"។ កាសែតដេលី មេល បានលើកសម្តីនាង ខេត ដែលបានសច្ចាថា "នាងមានមោទនភាព ប្តេជ្ញារក្សាភាពជានារី និងចរិកមិនខុសពីគេឯងទាំងពួង... នាងរក្សាសោភ័ណភាព និងសេចក្តីទន់ភ្លន់តាមធម្មជាតិរបស់នាង... នាងគឺជាព្រះរាជទីនាំងដែលដឹកចម្លងបន្តព្រះរាជវង្សនៃព្រះរាជាណាចក្ររបស់នាង..." ។

លោក វិតទ័រ អុយហ្គោ ទាយទុកថា ព្រះជាយានឹងពរពោះបុត្រា ឬបុត្រីមុន៩ខែខាងមុននេះ ដូច្នេះព្រះរាជអាពាហ៍ពិពាហ៍រវាងព្រះអង្គម្ចាស់ វិលីយាម និងនាង ខេត នឹងអាចសម្រួលការឡើងសោយរាជ្យរបស់ព្រះអង្គម្ចាស់ វិលីយាម ថ្វីបើព្រះអង្គពុំបានត្រូវចាត់ទុកតាមលំដាប់ទី១នៃព្រះរាជវង្ស ដែលត្រូវឡើងគ្រងរាជក៏ដោយ ។ បើយោងតាមវិទ្យុ BBC ព្រះអង្គម្ចាស់ វិលីយាម ស្ថិតនៅលំដាប់ថ្នាក់ព្រះរាជវង្សទីពីរនៃអង្គត្រកូលដែលត្រូវសោយរាជ្យ ។

អ្នកវិភាគបានបញ្ចប់កិច្ចពិភាក្សារបស់គេថា "ព្រះអង្គម្ចាស់ វិលីយាម ពុំមានអ្វីខុសពីយោធាអ្នកបើក អេលីកូ អង់គ្លេសម្នាក់ដូចអស់បុគ្គលិកទាហានឯទៀតៗដែរ" ទីបំផុតគេនិយាយថា "ព្រះអង្គម្ចាស់ និងព្រះជាយា និងមិនយាងទៅបរទេសទេ បើភ្ជាប់ទៅនឹងបញ្ហាសេដ្ឋកិច្ចជាតិ មុននឹងស្តេចយាងត្រឡប់ទៅបន្តបេសកកម្មបំរើកងនេវី RAF នៅលើមូលដ្ឋានជើងទឹក នៅកោះមាល្វូវិន MALOUVING - ARGENTINA ॥

Massachusetts Council on
Compulsive Gambling
We understand the problem. We can help.

ក្រុមប្រឹក្សារដ្ឋម៉ាសាឈូសេតសំរាប់
ការញៀនល្បែងស៊ីសង
"ប្រសិនបើលោកអ្នក ឬនរណាម្នាក់ដែលអ្នកស្គាល់
មានបញ្ហាញៀនល្បែងស៊ីសង សូមទូរស័ព្ទមកលេខ
ខាងក្រោម អាចជួយជាអ្នកសម្ងាត់ ហើយ
សួររកសៀវភៅសម្រាប់ឱ្យអាចជួយខ្លួនឯងបាន
ជាភាសាខ្មែរដោយឥតគិតថ្លៃ"
1-857-383-3577
ជំហានដំបូងរបស់អ្នកឆ្ពោះទៅកាន់ការផ្លាស់ប្តូរ
www.asianproblemgambling.org

(រូបថត សំណាង)

ក្រុមនារី និងកុមារីបង្ហាញម៉ូតសំលៀកបំពាក់ខ្មែរ សុផាលីន

តមកទំព័រទី ០១

ខ្មែរប៉ុស្តិ៍ចូលឆ្នាំថោះជាមួយ...

សុបិន និង សំខុន បានត្រូវអញ្ជើញឱ្យមកសំដែងការចាប់អារម្មណ៍ទទួលភ្ញៀវ រួចមកក៏អញ្ជើញលោកស្រីអភិបាលក្រុងលីន ជូឌីត កិណើឌី ដែលបានថ្លែងអរគុណដល់ខ្មែរប៉ុស្តិ៍ ស.រ.អា ដែលបានចូលខ្លួនមកបំរើវិស័យព័ត៌មាននៅលីន ហើយបានបន្តថា "កាលពីសម័យទាមទារឯករាជ្យរបស់អាមេរិកាំង គឺសារព័ត៌មានសេរី គឺជាវិស័យមួយដែលបានកើតមុនគេសម្រាប់ផ្តល់ដំណឹងសំខាន់ៗជូនពលរដ្ឋ..." ហើយលោកស្រីមានការរីករាយដោយឃើញរាត្រីនេះក្រុងលីន និង រីវៀ បានត្រូវសហគមន៍ខ្មែរតភ្ជាប់គ្នា ដោយមានវត្តមានលោកអនុប្រធាន អ៊ែវ៉ា នៃទីក្រុងរីវៀ ក៏មកចូលរួមនៅទីនេះដែរ ។ លោកស្រីបានសុំអញ្ជើញបងប្អូនខ្មែរនៃសហគមន៍ខ្មែរ ឱ្យចូលរួមសំណេះសំណាល ពិសារទឹកតែសាលាក្រុង ដែលរៀបចំឡើងដោយជំនួយការរបស់លោក គិរីរដ្ឋ ជាឱកាសប្រាស្រ័យទាក់ទងរបស់សាលាក្រុងជាមួយពលរដ្ឋខ្មែរទៀតផង ។

ចំណែកឯលោក អ៊ែវ៉ា ណូវ៉ូសែលស្គី អនុប្រធានក្រុងរីវៀ ដែលជាមិត្តជិតស្និតរបស់សហគមន៍ខ្មែរនៅទីនោះ បានរំលឹកថា "សាលាក្រុងបានប្រារព្ធពិធីលើកទង់ជាតិខ្មែរនៅសាលាក្រុងរីវៀ នាឱកាសពិធីបុណ្យដ៏ធំសម្រាប់សហគមន៍ខ្មែរនាឱកាសចូលឆ្នាំថ្មីនេះដែរ...។

លីន និង រីវៀ នៅជាប់គ្នា ហើយសហគមន៍ខ្មែរ បូក បញ្ចូលគ្នាក្លាយជាសហគមន៍ដ៏ធំមួយមានពលរដ្ឋសហគមន៍ប្រមាណបីម៉ឺននាក់ ដែលប្រកបមុខរបរសមរម្យក្នុងបរិដ្ឋានស្រស់ស្អាតសមតែជាសហគមន៍ដ៏ខ្លាំងមួយ ប៉ុន្តែសមាជិកសហគមន៍បាននិយាយថា ពុំទាន់មានសមាគមខ្មែរមួយជាតំណាងឱ្យបងប្អូនខ្មែរនៅទីនោះនៅឡើយទេ ម្នោះហើយក៏មានសម្លេងរប៉ាតរបាយបន្តិចបន្តួចប៉ុណ្ណោះជាភាពតំណាងរបស់ខ្លួន។

រាត្រីចូលឆ្នាំខ្មែរប៉ុស្តិ៍ ស.រ.អា នោះជាឱកាសដ៏តិចតួចមួយតែតាមរយ **អគ្រា** ខ្មែរប៉ុស្តិ៍ បានបង្ហាញខ្លួនក្រុមតំណាងសហគមន៍ មានក្រុមអ្នកធ្វើការបំរើសហគមន៍ ក្រុមគ្រូបង្រៀន ក្រុមពាណិជ្ជករ ក្រុមអ្នកនយោបាយ ខ្មែរម្ចាស់ស្រុក ក្រុមសិល្បករ ក្រុមអ្នកស្ម័គ្រចិត្តទទួលភ្ញៀវគ្រប់ៗគ្នា។ ក្រុមតន្ត្រីសម័យវាំយោនា រាត្រីនោះក៏បានកំដរបំពេរអារម្មណ៍ភ្ញៀវកិត្តិយសទាំងអស់បានយ៉ាងប្រសើរ ក្នុងរាត្រីដែល គេនាំគ្នាបំភ្លេចភាពចាស់ទុំ ភាពរើសអើង ហើយពត់ពេនខ្លួនតាមចង្វាក់ភ្លេង ហើយនៅសល់តែភាពរីករាយក្នុងគ្រួសារតែមួយតែប៉ុណ្ណោះ ។

រាត្រីចូលឆ្នាំថោះ ជាមួយខ្មែរប៉ុស្តិ៍ ស.រ.អា បានបញ្ចប់ទៅដោយបន្សល់ទុកនូវអនុស្សាវរីយ៍ល្អៗនៃពិធីដង្ហែរម៉ូត សុផាលីន ដោយយុវនារី និងកុមារីក្នុងសំលៀកបំពាក់ខាន់ឃើញយូរមកហើយ ឬពុំដែលឃើញសោះ អនុស្សាវរីយ៍នៃម្ហូបអាហារក្លិនឈ្ងុយឆ្ងាញ់មកពីហាងឆុបស៊ីក ឬហាងអង្គរវត្ត សម្លេងភ្លេងដ៏ពីរោះរបស់វាំយោតន្ត្រី ហើយមានភ្ញៀវខ្លះនាំយកទៅផ្ទះនូវរង្វាន់តម្លៃជាទឹកប្រាក់៩ពាន់ដុល្លារ មកពីមន្ទីរកែសម្ផស្ស East Cost Center ដែលចែកជារង្វាន់ធំបំផុត $2.000 បានទៅហាងបាត់ដំបង រង្វាន់លេខ២ $1.000 បានទៅអ្នកស្រុកបារាំង និងរង្វាន់ផ្សេងៗទៀត មាន $500 បានទៅភ្ញៀវ ១០នាក់ទៀតប្រកបដោយទឹកមុខរីករាយ ៕

ពីឆ្វេងទៅស្តាំ› អគ្រា, លោកអភិបាលរងក្រុងរីវៀ អ៊ែវ៉ា, សុបិន, ប៊ុនណារ៉ូ, ពិនសំខុន

(រូបថត វិមល) រង្វាន់លេខ២ ក៏ណ្ណ១០០០ដុល្លារម្នាក់

រាំកំសាន្តជាមួយក្រុមតន្ត្រីវាំយោ

(រូបថត វិមល) រង្វាន់លេខ៣ ក៏ណ្ណ៥០០ដុល្លារម្នាក់

ក្រុមស្ម័គ្រចិត្តជួយបំរើម្ហូបភ្ញៀវ

(រូបថត វិមល) រង្វាន់លេខ១ ក៏ណ្ណ២០០០ដុល្លារម្នាក់ មកពី East Cost Center